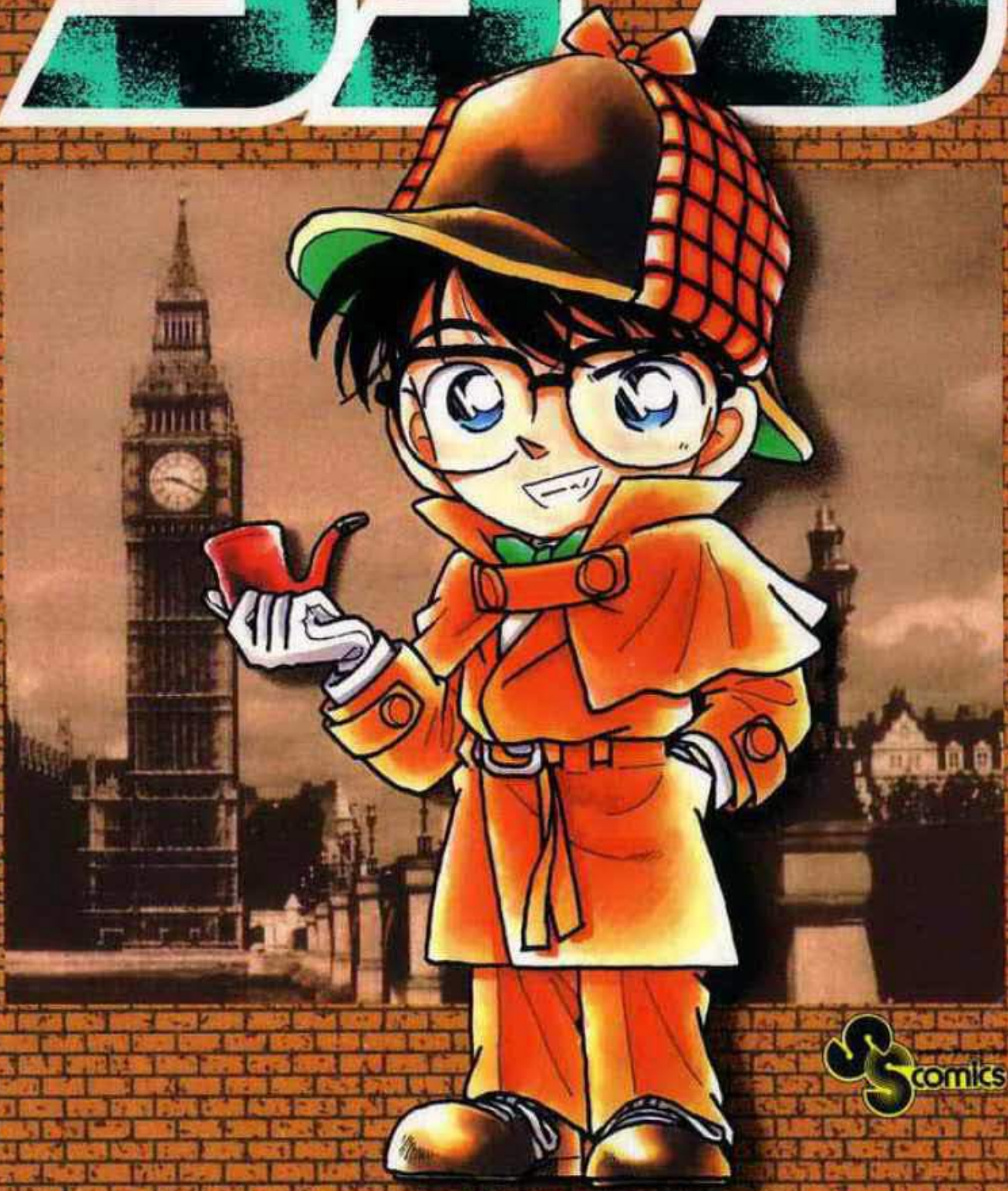
名探偵コナン

VOLUME 1

DETECTIVE CONAN



SS comics

GŌSHŌ AOYAMA PRESENTS

青山剛昌

名探偵コナン

VOLUME 1

DETECTIVE CONAN

青山剛昌

Aoyama Goushou

FILE.1 平成のホームズ

FILE.1
平成のホームズ

Pak.. Kaki Anda !!!

Wa!

Dan Rahasiamu terbongkar !!!!

Berhentilah berakting, aktingmu buruk sekali..

Lihat kakiku masih...

Jangan bercanda

Ugh...

Menyerahlah ! Dokter anda memberitahukan kami semuanya !!

Apakah itu benar? Inspektur Megure ?

Kaki anda sudah sembuh 3 bulan yang lalu

YO!!!

Anda tidak bisa pergi !!!

SIALAN !!

Hey tunggu !!!

Kamu selalu datang membantu
Tidak, tidak...

Yah, sepertinya kami telah menggunakan bantuanmu sekali lagi, Nak KUDO
Aduh ...
Sekarang, jalan !!!

GOAL!! ♡

Serahkan saja pada SI HEBAT, Sinichi Kudo!!!
Jika bapak mempunyai kasus sulit,untuk dipecahkan...

名探偵
コナン
DETECTIVE
CONAN

キーンコーンカーンコーン

His Name, Kudo Shinichi!

High School Student Detective Solves Another Case!!

FU FU FU...

FU FU FU...

SINICHI KUDO
SMU TEITAN

Kamu sudah dengar?, Detective SMU itu melakukannya lagi !!

KU KU KU...

Penyelamat Kepolisian Jepang....

Kita bisa menghubunginya

Hahaha!!

ハックション★

LIHAT DIRIMU, BERLAGAK SEPERTI ORANG BODOH..!!
RAN MOURI SMU TEITAN
KENAPA KAMU MARAH, RAN ?!
OH, TIDAK...
AKU SAMA SEKALI TIDAK MARAH, INI SEMUA SALAHMU AYAH!!!
TIDAK BISA DAPAT PEKERJAAN !!!
Beep da!
APA, AYAHMU MASIH MENJADI DETEKTIF ?
BUKAN SALAHKU AYAHMU TIDAK DAPAT PEKERJAAN, ITU KARENA AYAHMU PAYAH....
HO HO HO...
KU BILANG, AKU TIDAK MARAH !!
KAMU BENAR-BENAR KAPTEN TIM KARATE...
Ho ho ho!

Kalau kamu tidak berhenti dari tim sepakbola, kamu sekarang pasti sudah jadi pahlawan nasional...

INI ....!!!
.....
ポン

HUH?
Ambilkan kami bolanya..,
イン
イン

Kamu tahu, Holmes juga berlatih...
Aku berlatih sepak bola hanya untuk meningkatkan refleksku, penting untuk dimiliki olh detektif...

Kemampuan ulasan dan pengamatannya tiada banding...
Menyatu dengan kepintaran dan baik budi bahasanya
Dan yang paling hebat, dia merupakan pemain biola profesional !
Dia selalu tenang...

Tapi, itu khan di buku...
Tapi semua orang tahu siapa dia...

Detektif terhebat di dunia
Conan Doyle menciptakan Sherlock Holmes....!

Nggak ah, aku nggak mau ketularan penyakit detektifmu....!
Gimana mau baca satu nggak ?!

Aku punya semua novel misteri dari seluruh dunia, bukan cuma Conan Doyle aja.....

Semua orang suka dengan detektif Otaku...!!!
Tapi lihat nih, surat penggemar ....!!
Oh ya ...

Aduuuh...

Dibatasi yah.....
Tapi sebaiknya di batasi...!!!
Aku sih nggak keberatan kalau kamu bersenang-senang dengan gadis-gadis ini....

Aku nggak mau menulis tentang detektif, aku mau jadi detektif...
Kalau kamu suka dengan cerita detektif, kamu seharusnya jadi penulis....
Kenapa sih, kamu harus jadi detektif?

Mungkin aja...!
Nanti mau bisa kena masalah lho...?

Apa liat - liat !!!!
Ha !!
Nggak Kok ...

SHERLOCK HOLMES.....

Katanya.. kalau kamu menang turnamen kamu mau ajak aku ke taman hiburan!!!!

Kamu khan bilang gitu..!!!!

Lho... maksudnya apa nih.!!!

Nggak usah dipikirin !!!!

Aku juga nggak mau pergi sama kamu kok....!!

Jangan lupa, kamu yang traktir....

Waduh

Masa sih.....?

Tropical Land, besok jam 10!!!

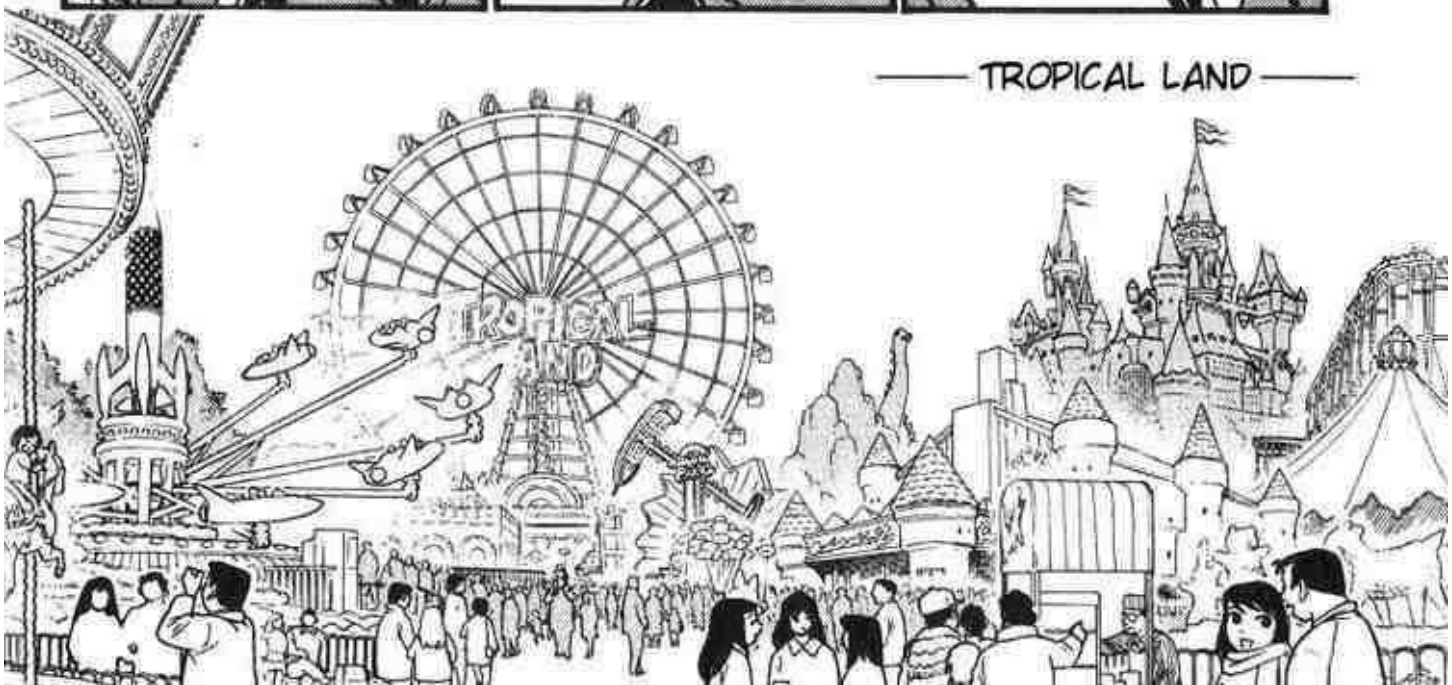
Tentu saja aku ingat....

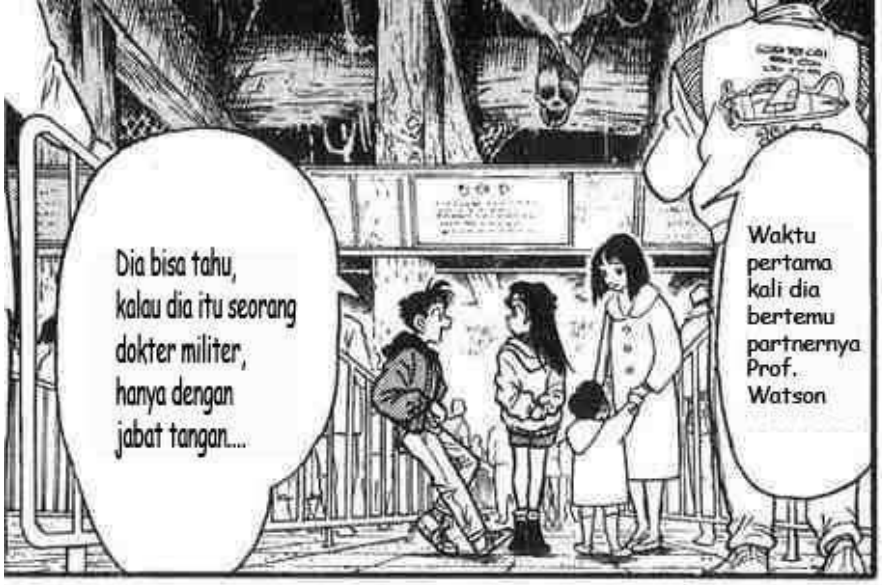
Kok bisa lupa yah ?

Kamu bisa pergi dengan penggemarmu !!!

B'canda kok, jangan marah dong .....

TROPICAL LAND



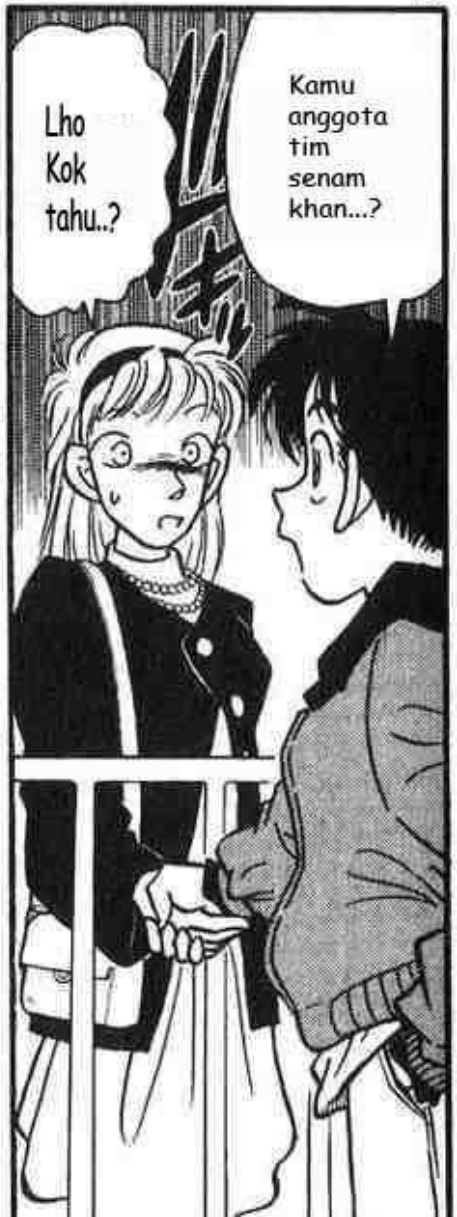

Dia bisa tahu, kalau dia itu seorang dokter militer, hanya dengan jabat tangan....
Waktu pertama kali dia bertemu partnernya Prof. Watson

Kamu lihat khan?
Satu dari kehebatan Holmes adalah...
Mystery
ミステリ
コースター
Coaster

Ha..?
Seperti ini nih....

12

Tapi tanganmu kapalan karena main Tennis
Cewek yang tangannya kaya gitu, pasti sering memegang batang besi.....
Tulang di tangannya menonjol...
Nggak tuh...
Kenal dia..?


Lho Kok tahu..?
Kamu anggota tim senam khan...?

Ah...kamu sudah tahu khan... dari sebelum kamu menjabat tangannya, dasar cabul...!!!
Pengamatan yang cermat adalah kunci untuk menjadi detektif....

Dia mempunyai tanda yang unik selangkanya ini hanya bisa di dapat pada orang yang ahli dalam vertikal bar.....
Sebenarnya aku tahu waktu roknya tertiup angin...

Sebaiknya mereka jangan di ganggu...!
.....

Mau duluan silahkan ?
Tidak, terima kasih....

Hey, jangan, mendahului teman ku...!!!!!
Oh.... jadi kamu temannya....

Ran... sebenarnya aku telah mencintaimu sejak lama...
Aku juga Sinichi...
C'MON, C'MON, WE'RE NEXT!!

Ngerti khan.... apa yang ingin dikatakan Conan Doyle....
Jadi itu si bocah Holmes...
.....

Awas !
Kami duluan !!

Jadi, ngomog-ngomong ...
Lalu, Holmes....

BISA DIEM NGGAK SIH...!!!!!!!
Hey.... misteri OTAKU !!!!

Kenapa sih..., kamu nggak bisa ngerti perasaanku.....

Aku senang banget datang kemari bersama mu.....

Ran.....

Kalo hal ginian aja kamu bingung....!!! ♡

Kamu nggak bisa jadi detektif...

Bercanda lagi..... hahahaha

Pake gugup segala, dasar bego....

EH?

Hi hi hi....

Ehh....mmm.. aku.....kau lihat..

Tapi....

Sekarang berangkat...

Ha....?

Aku sangat senang....hari ini !!!

K...

Hah ?

ガタン

OH?

Kyaa

ハ

ナナナナ

AAAAAAA!!!
ズオオオオ
ゴオオオオ

Uwa!!!
HUH?

Apa ini ?
Air ?

ピチャ
EH?

Apa ?!
Apa ini ?
Aku gak bisa lihat apa... gelap banget !
Apa itu...? kok anget?
Wa
ゴオオ
ドオ!!

ガシャン
Uwa

Panggil ambulans.. !!!

Ada kecelakaan !!!!

Panggil juga polisi.... !!!!

A, Aniki .....

.....

SHIN-ICHI...

Mengeri-kan sekali...

UIW-AH...

Kenapa ini terjadi pada Kiashida ....!!!

Naik, coaster ini...dengan korban....!!

Dan pelakunya .....

Ini bukan kecela-kaan !!!

Tunggu !!

Dasar sial !!!!

Ini pembunuhan !!!

Dari kita bertujuh.....!!!

Sialan.....

Minggir... minggir.. ini Polisi !!!

Ngelantur, ayo kita cabut !!!

SHIN-ICHI...

Apa !? Sinichi Kudo?

Eh.... inspektur Migure....

Eh... Sinichi Kudo !!!!

Cepat kemari... ada Sinichi Kudo tuh.....

Penyelamat kepolisian Jepang...!!!

Yang memecahkan kasus dengan trik....yang mustahil !!!

Wow !!! Jadi itu, detektif SMU yang terkenal itu yah ?!

Aku harus melihatnya ....!!!

Benar inspectur, ini pasti pembunuhan .....
Dalam keadaan ini, bunuh diri tidak mungkin....
Di jetcoaster ini tidak ada tanda-tanda kerusakan atau pun kecelakaan ...
jika aku tidak melibatkan kamu dan Ran, kita punya 5 tersangka

Coba aku lihat jika itu benar, Kudo !!!

terakhir dua lelaki perjubah hitam dibelakang korban D dan E

adalah kekasih korban C....
di gerbong tiga, bersama dengan korban ....

dan temannya B...

ada teman korban A....
di gerbong pertama ...

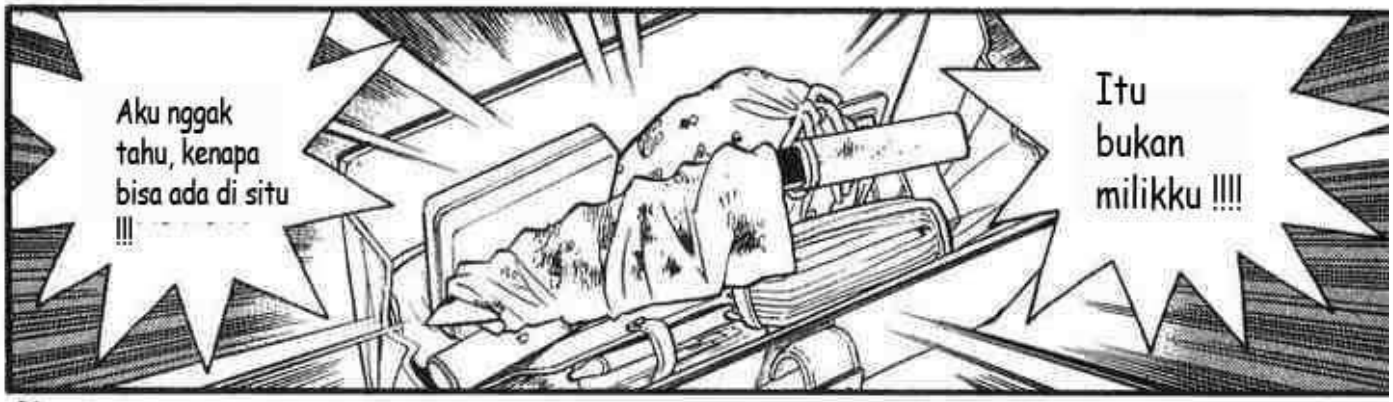
!?
kami tidak punya waktu main detektif-detektifan .....
A, ANIKI ...

hey cepat !!!!
orang yang bisa membunuhnya adalah orang yang duduk disebelahnya .....
meskipun menggunakan pengaman, dimana orang-orang sulit bergerak .....

Kami menemukan ini, di tas perempuan ini....!!!
Inspektur !!!!
tidak mungkin ...
!?

Si...siapa dia?

Matanya sedingin es....!!
Mata orang yang sanggup membunuh tanpa perasaan ....


Aku nggak tahu, kenapa bisa ada di situ !!!
Itu bukan milikku !!!!

21

Teganya mau melakukan hal itu....?
A-AIKO...
!?

.....
Hiks... Hiks...

OK,... jadi perempuan itu pelakunya...
Biarkan kami pergi, detektif !!!

Kenapa ...?
Kamu bilang hubungan kalian baik-baik saja.....

Bukan.. aku !!!
Bu... bukan !!!

Jadi itu pertengkaran pasangan yah....?
Wanita itu menakutkan
Aku pikir... perempuan itu terlihat mencurigakan...
.....
Mereka menemukan pelakunya lebih cepat dari yang kukira....

Tunggu dulu inspektor !!!
Cepat, tangkap dia sebagai tersangka....
orang itu bukan pelakunya ....
Tidak !!!

!?
ピキ

Pelakunya adalah ...

Kamu tidak bisa memutuskan kepala manusia dengan itu..
Tidakkah kau lihat.... mereka menemukan pisau dalam tas Aiko !!!?
Apalagi, tenaga wanita.....

Anda !!!!
Apa !!!

Tidak perlu membungkus-nya dengan baju dan di sembunyikan dalam tas...
Jika dia pembunuhnya, banyak kesempatan untuk melemparkan senjata yang dia gunakan....!!!

23

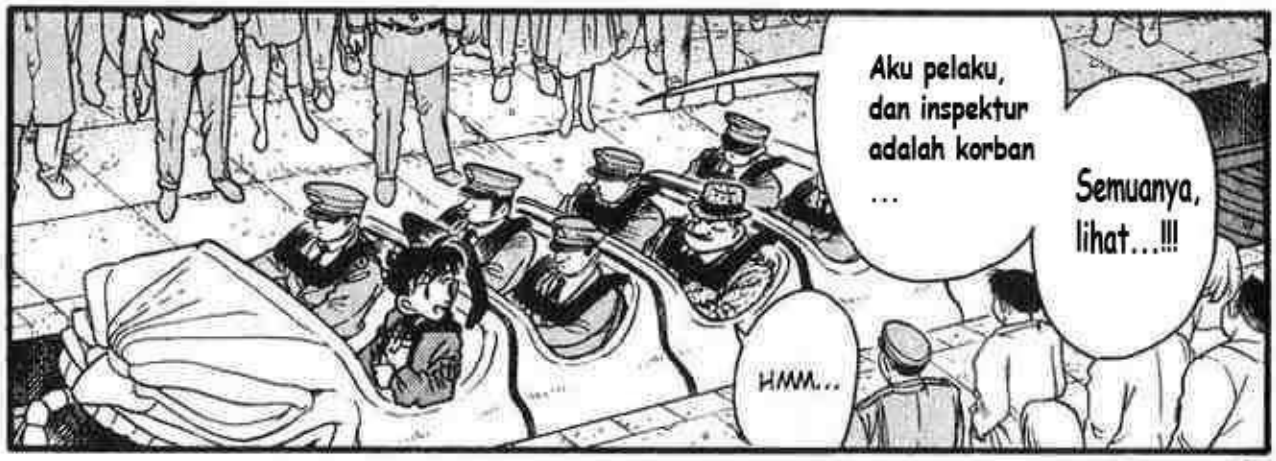
kamu sendiri yang bilang wanita tidak bisa memotong kepalanya...
aku duduk dua bangku di depan Kishida....
jelas memang mustahil dengan tenaga wanita....
bagaimana aku bisa memotong kepalanya.. ??

Tentu tidak... !!!
Apakah kamu yang meletakkan di dalam tasnya,sebelum-nya?

Boleh minta bantuannya sejenak pak petugas ?
.....

!?

Itu bisa dilakukan !!!!
Dengan memanfaatkan kecepatan coaster, dan jeratan yang di buat dengan menggunakan senar piano....!!!!!


Aku pelaku, dan inspektur adalah korban ...
Semuanya, lihat...!!!
HMM...

Kamu ambil jeratan, dengan pengait diujungnya...
sebelumnya disiapkan

dan kemudian,
Nah... kamu bisa keluar dengan mudah...

dengan benda, misalnya sebuah tas di belakang anda...
Pertama, pengaman dilonggarkan...

terakhir, mengaitkan pengait pada rel...

tentu saja dilakukan dalam gelapnya terowongan ...
Lemparkan ke leher korban...
Kemudian dengan kakimu di pengaman, kamu balikkan badan ke belakang...

kepalanya terlepas...
dengan kekuatan dan kecepatan coaster...

ada pengait kamu sembunyikan dalam tas...
Kamu mengganti tali kalungnya dengan senar piano..

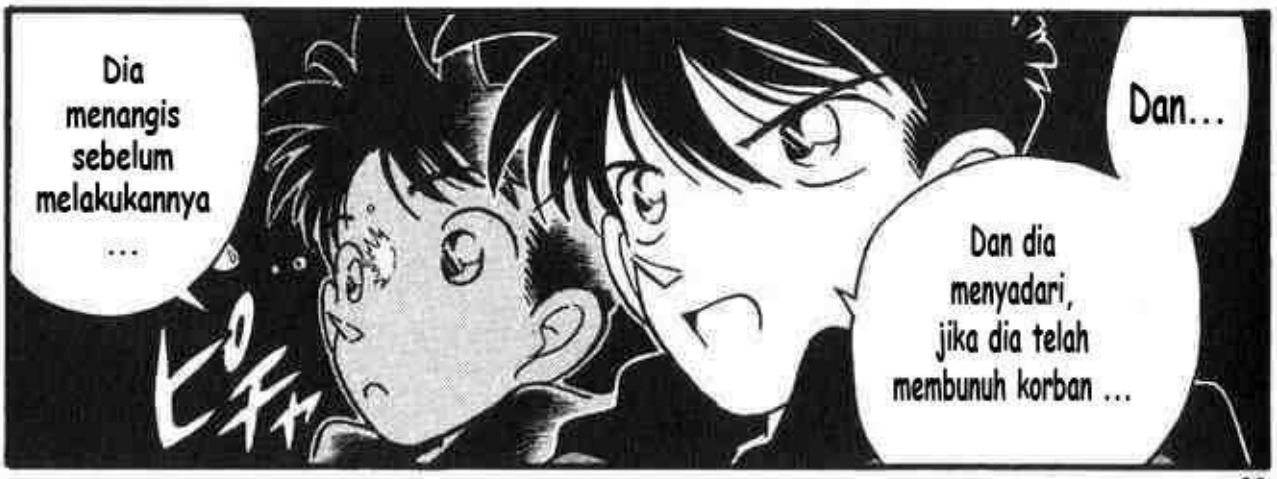
Sekarang dimana ???

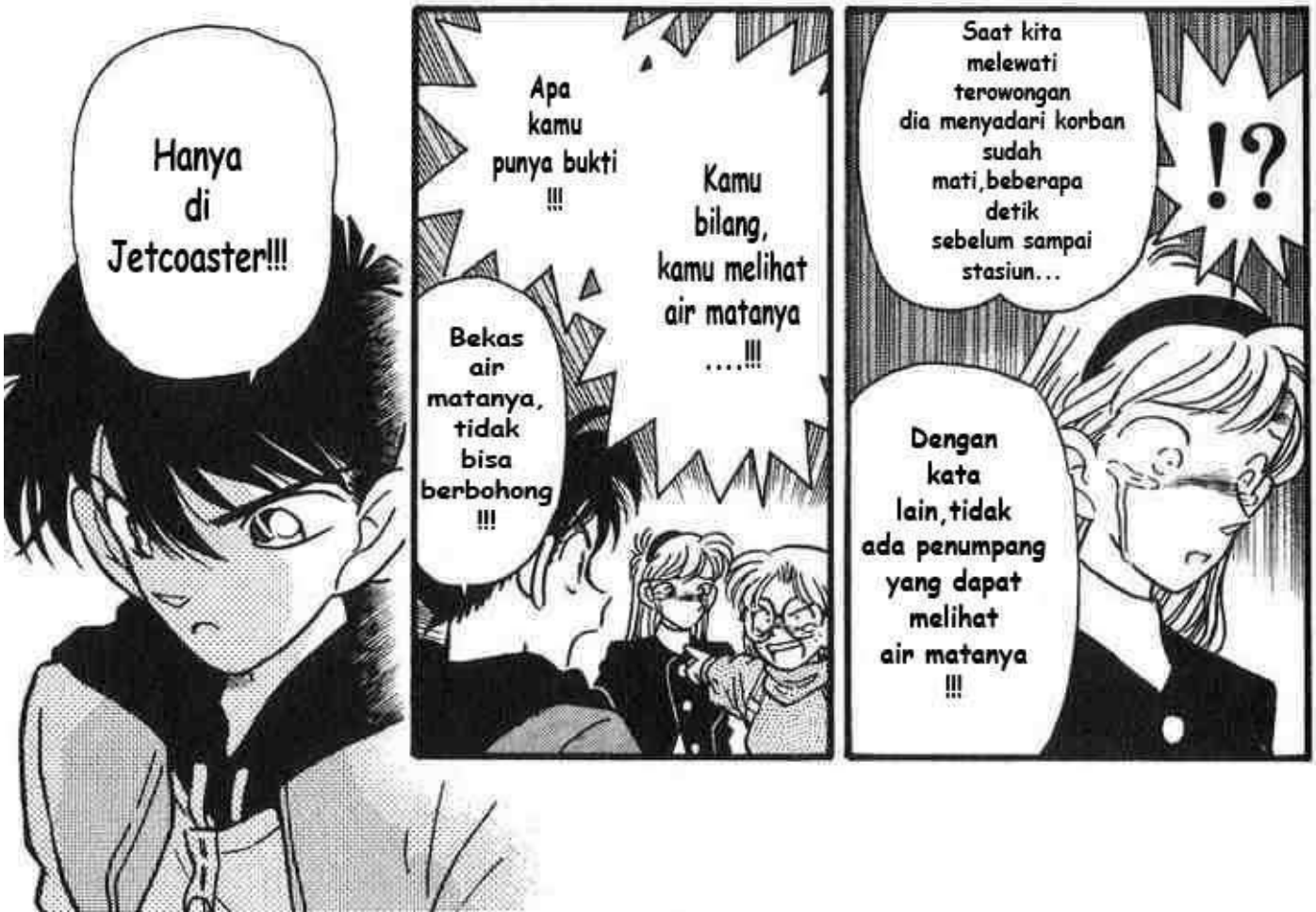
Itu konyol... mana buktinya...
biar aku tanya kau...
Kalung mutiara yang kamu kenakan sebelum naik...

Tidak seperti wanita lain, kamu terlatih tentang keseimbangan. Hanya kamu yang bisa melakukannya di atas roller coaster...
Lebih jauh lagi kamu ini pesenam
Sekarang tunggu sebentar...!

Sepertinya mereka telah melakukan sesuatu ???
Mereka sepertinya mau pergi, waktu polisi datang...
Aku tidak tahu siapa mereka.. !!!

Mereka memang mencurigakan, tapi mereka tidak bersalah !!!
Bukankah mereka lebih mudah melakukannya dari belakang...??
Bagaimana dengan mereka berdua ?!!!
ドキッ


Dia menangis sebelum melakukannya ...
Dan...
Dan dia menyadari, jika dia telah membunuh korban ...
ピクッ


Hanya di Jetcoaster!!!
Apa kamu punya bukti !!!
Kamu bilang, kamu melihat air matanya ....!!!
Bekas air matanya, tidak bisa berbohong !!!
Saat kita melewati terowongan dia menyadari korban sudah mati, beberapa detik sebelum sampai stasiun...
!?
Dengan kata lain, tidak ada penumpang yang dapat melihat air matanya !!!

Aku ingin membunuhnya !!!!

Ada dugaan dia ingin mati di sini...

Pil tidur dalam jumlah yang banyak, ditemukan dalam tas wanita ini...

Termasuk juga penjerat yang terbuat dari senar piano...

Kalung yang merupakan alat kejahatan di temukan 2 jam kemudian ...

Tapi beberapa dari itu... tampak kesedihan yang dalam...

beberapa mutiaranya lepas...

Seperti air mata yang besar...

Lupain aja oke...
Astaga !!!
maksud ku ...

Aku sudah sering berada di TKP, jadi udah sering melihat mayat...
Kamu bisa-bisanya tenang, setelah kejadian tadi...

Hey, jangan nangis dong...?!
Sob, sob

Tidak benar.. !!!
Kejadian seperti ini sering terjadi...

di jet coaster ....
itu salah satu orang yg mencurigakan

HM?

Perasaan apa ini ....!!!
Shinici ...

Shi...
Dia pergi ...
Nanti kita ketemu lagi...!!!

EH?
sorry, Ran!!! kamu duluan aja yah...?!

Firasat buruk....

Firasat, sepertinya dia tidak akan kembali...

Lihat aku datang sendiri seperti kau bilang!!!

Tuan Ceo...

Maaf membuatmu menunggu ...

Ada uang ada barang...

Jangan terburu -buru ...

Mana barang nya ...??

Aku hanya memastikan dari atas Jet Coaster ...

Aku percaya ...

Sepertinya ada 100 juta yen jumlahnya...

Tidak masalah khan...?!!
Ini..!!!

FILM?
Berikan aku filmnya ...
Baik, kita sepakat...

Wa
Hey hati-hati dong
Ini video pabrik senjata kamu...!!!

31

Diam dasar iblis...!!!!
Permainan detektifmu ...

Diam, ini tidak sebanding !!!
Aku tidak akan berkata apa-apa padamu...

wah wah ini gawat...

A.. Anki...

brengsek kecil ini mengikuti kita....

berakhir !!!

jangan, jangan pakai senjata..

nanti mudah terlacak...

kita bunuh saja???

kita pakai ini aja...

racun baru yang dikembangkan organisasi...

Anki, ayo...!!!

YEA...

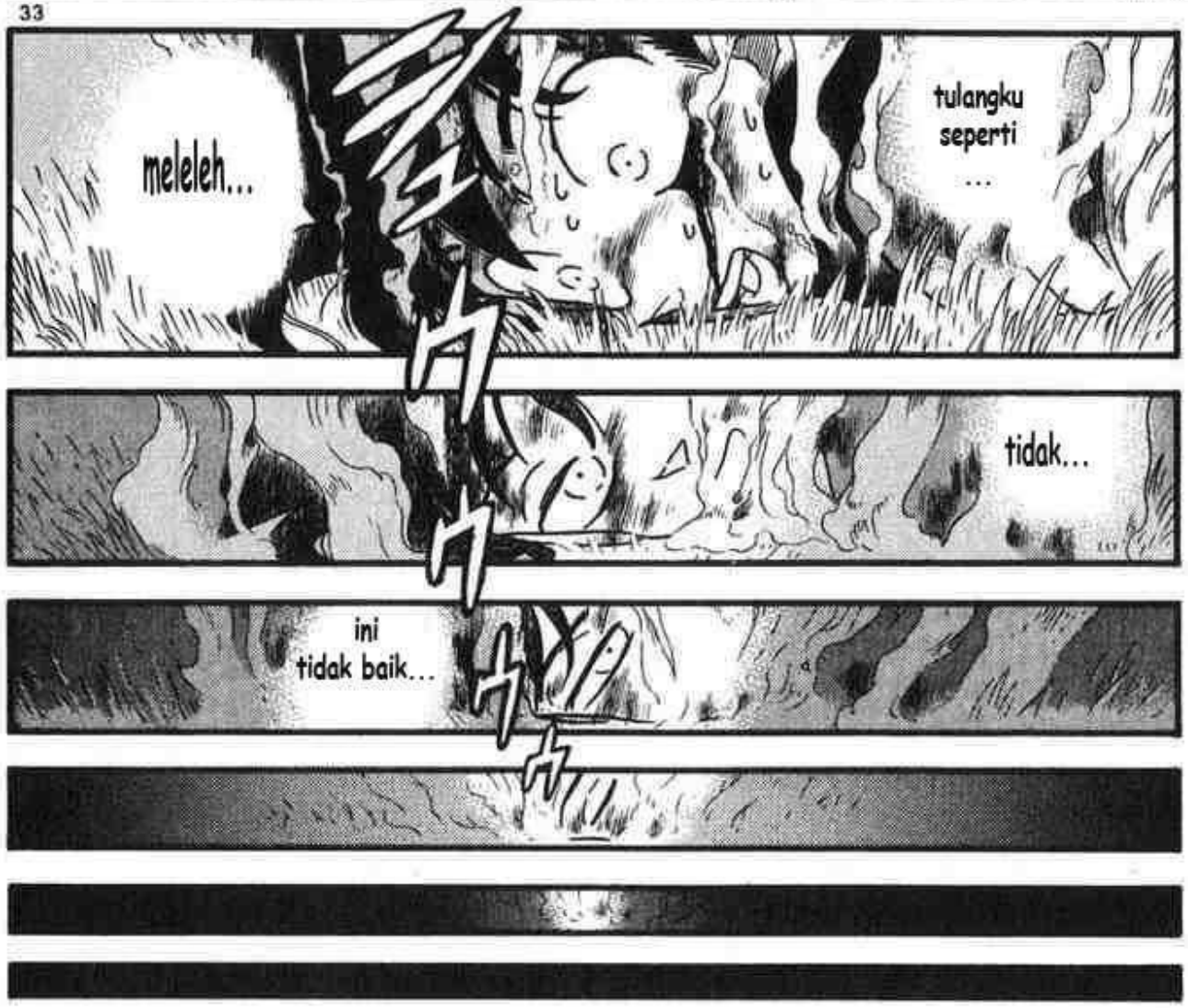
jadi ini menjadi kelinci percobaan kita ...

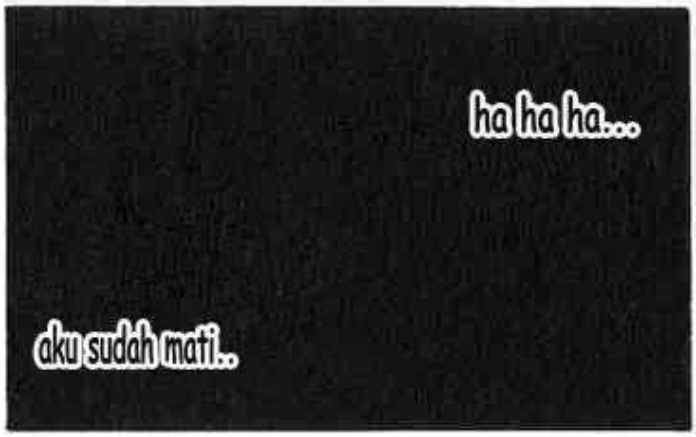
kta belum pernah coba ke manusia...

racun ini tidak dapat terlacak .....

panas...
badanku ...
selamat tinggal
detektif !!!

33


meleleh...
tulangku seperti ...
tidak...
ini tidak baik...


ha ha ha...
aku sudah mati..

Hey cepat kemari !!!!
Kita menemukan mayat...!!!
apa ?!!

tunggu !!! dia masih bernafas !!!
cepat !!!
panggil ambulans !!!

kamu bisa berdiri !?
nak...!
nak...?!!!

banyak polisi...
kamu baik-baik saja ?!
ayo bangun...
aku bisa mengadukan perbuatan mereka...
ini bagus...

aku masih hidup ..?
jadi racunnya nggak mempan ke manusia...
astaga, kepalanya berdarah...
aku beruntung...

HUH?

FILE.2

小さくなった名探偵

DETEKTIF YANG MENGECIL

NAK ???
KAMU BAIK-BAIK SAJA NAK???

OWW...
OH, AKU TELAH DIPUKUL DARI BELAKANG OLEH LELAKI BERPAKAIAN ...
ME LUKAI ???

SIAPA YANG TELAH MELUKAI KEPALAMU ???
AKU KHAN BARU MASUK SMU...
BICARA APA SIH ???

HUH?

EH?

HUH?
KAMU PASTI KETAKU-TAN ...
TAPI KHAN ADA KAMI .....

APA INI !!!!
APA ...!!!

YA,KAMI ADA DI MENARA B, DAN KAMI MENEMUKAN BOCAH LLAKI-LAKI TERLUKA...
KAMI AKAN MEMBAWANYA KE RUANG MEDIS...GANTI !!!
DIA MENGGEN-DONG KU..??

Wa
JADI JANGAN TAKUT YAH..???

SEKOLAH DASAR ...
AKU RASA USIANYA 5 ATAU 7 TAHUN ...
WH...

SIAPA YANG DI SEKOLAH DASAR ???!!!

LIHAT!!! BERANTAKAN SEKALI .....
KAMU DI SITU RUPANYA, RAN !!!
KOGORO MOURI AYAH RAN DETEKTIF

AKU PULANG !!!

AKU PILIH-PILIH PEKER-JAAN...
DIAAAM!!!
KARENA AYAH TIDAK CARI KERJA, JADI IBU MENINGGALKAN AYAH....

BUKANKAN DIA BERSAMAMU HARI INI?
OH IYA... MANA ANAK YANG SOK DETEKTIF ITU ??

AYAH KHAN JUGA DETEKTIF !!!
KAMU TAHU, TIDAK ADA DETEKTIF YANG NORMAL...

KALIAN BERTENGKAR YAH... BIARKAN SAJA...
ADA MASALAH APA, SHINICI

RAN... KAMU DULUAN AJA !!!
TAPI WAKTU KAMI PERGI...
TADI KAMI SAMA-SAMA WAKTU DI TAMAN HIBURAN
NANTI KITA KETEMU LAGI...

TAPI MEREKA MEMERGOKI KU...

AKU MELIHAT SEORANG PENYELUNDUP SENJATA DAN ORANG YANG MEMERASNYA .....

BUKANKAH AKU SUDAH BILANG !!!!

BAIKLAH NAK...

KAMU TERLALU BANYAK NONTON FILM POLISI

DAN MEREKA MEMUKULKU DARI BELAKANG

医務室 MEDICAL ROOM

AKU BUKAN ANAK-ANAK!!! AKU BARU MASUK SMU !!!!!

BRENGSEK... AKU DI PUKUL KERAS SEKALI ...

COBA PERIKSA SIAPA TAHU ADA YANG CARI

YES !!

ズキ

OW...

SIAL MEREKA BESAR SEKALI ....

ANAK KECIL SUKA BEGITU....

HEY!! MUNGKIN DIA KABUR DARI RUMAH ...

TINGGI MEREKA BERAPA METER YAH ???

WHA-?!
TU-TUBUH KU....
KENAPA KECIL SEKALI ???
JADI ...
KE.. KANAPA ...?
DENGARKAN RADIOMU, KITA TITIPKAN DULU ANAK INI...
KAMI AKAN MEMBAWAMU KE TEMPAT ....
OKE, NAK ....
PE...
PENITIPAN???

YANG BENAR SAJA

CARI DIA, PASTI BELUM JAUH !!!

DIA LEWAT JENDELA !!!

AKU TIDAK MAU DI BAWA KE SANA...!!!!

DIA...

DIA KABUR ...

WAAAA BESAR SEKALI .....

Arf

Arf

Arf

HUH?

Grr

SIAL !!!!

TUNGGU NAK ....

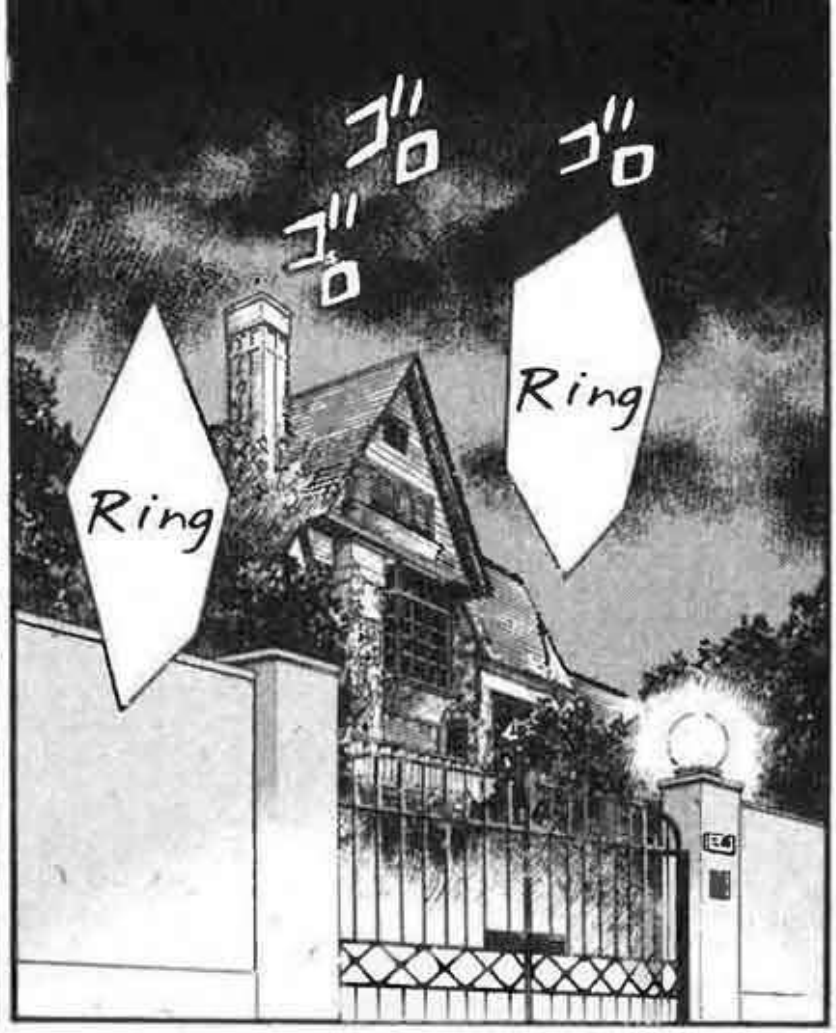
SIAL !!!

SIAL!!!

ITU DIA !!!

JANGAN SAMPAI DIA LOLOS !!!

Click
Ring


ゴゴ
ゴゴ
ゴゴ
Ring
Ring

AKU LAGI TIDAK ADA DI RUMAH ...
HALO... DI SINI SINICHI KUDO
ピピ

MUNGKIN LAGI MAKAN DENGAN ORANG TUANYA YANG NOVELIS TERKENAL ITU ...?
ガビ
APA DIA BELUM PULANG ...?
ANEH ....
TOLONG TINGGAL-KAN PESAN ...

AKU MAU KE RUMAH SINICHI !!!!
HEY, TUNGGU !!! BUATKAN AKU MAKAN MALAM ....

PASTI TERJADI SESUATU SETELAH ITU ...
SE SUATU .....

NGOMONG APA SIH?! SEMENJAK ORANG TUANYA PERGI KE AMERIKA, DIA TINGGAL SENDIRI ...
OH BEGITU ...?
チン

PADAHAL AKU LARI TIDAK JAUH ...
AKU HERAN,KENAPA AKU SUSAH SEKALI BERNAFAS .....
ハア
ハア
ハア
ハア

ハアアア
ハア
ハア
ハア
ハア
ハア

APA YANG TERJADI DENGANKU .....
TUBUH-KU...
ハア
ハア
ハア
ハア

KITA AKAN GUNAKAN RACUN BARU YANG DI-KEMBANGKAN ORGANISASI
TUNGGU, SETELAH DIA MEMUKULKU ...
!?

9

TIDAK MUNGKIN !!!!
ハア
ハア

TIDAK MUNGKIN, RACUN ITU MEMBUAT AKU MENYUSUT .....
AKU BELUM PERNAH MENCOBANYA KE MANUSIA, JADI INI KELINCI PERCOBAAN KITA ...

MINGGIR DARI JALAN....!!!!,
DASAR BODOH !!!
UWAA!

HAHA.. ANAK NAKAL ...
HATI-HATI ANAK NAKAL !!!!!

ガアアアア
INI MENSENAS-KAN ...

ADUH....
TIDAK BISA..
NGGAK SAMPAI
....

AKU
BAHKAN TIDAK
BISA
MASUK
KE RUMAHKU
SENDIRI
!!!

S...
SIAL
...

HUH?
ドボン

KAMU
HANYA MIRIP
SHINICI,
WAKTU
KECIL
....
HAHA
MIRIP
JUGA
....
TIDAK!!
AKU SINICHI
KUDO,
ANAK
SMU TEITAN
!!!

HM?
KAMU
SIAPA
?
INI AKU !!!!
SHINICHI!

AH,
PRO-
FESSOR
AGASA...
ケホ
ゴホ
ケホ
ゴホ

KAMU PUNYA RAMBUT TAHI LALAT DI ANTARA BOKONGMU !!!

HIROSHI AGASA, USIA 82 TAHUN, TINGGAL SEBELAH RUMAHKU, KAMU PENEMU ALAT-ALAT ANEH !!!!

KAMU MENGAKU JENIUS, TAPI YANG KAMU BUAT HANYA ALAT TAK BERGUNA !!!!

DI... DI...?

HARUSNYA CUMA SINICHI YANG TAHU ....!!!

HEI... SINICHI!!! KAMU ADA TAMU !!!

AYOLAH, KAMU HARUS PERCAYA AKU !!!

APA AKU HARUS BILANG, APA YANG AKU TAHU TENTANG KAMU...?!

ピンポーン

AKU TELAH DISERANG... DAN DIRACUNI, SEKARANG AKU MENYUSUT !!!

AKU TIDAK MENDENGAR DARI SINICHI!!! AKU INI SINICHI !!!!

JADI SINICHI SUDAH MEMBONGKAR RAHASIAKU KE ORANG-ORANG YAH...?

JIKA ADA RACUN SEPERTI ITU, AKU INGIN LIHAT !!!

HMPH!

MENYUSUT OLEH RACUN ?!!!

AAH...

AKU PANGGILKAN POLISI !!!

SINI KAMU, ANAK YANG MENCURIGAKAN !!!

HEY ...

OKE, BAGAIMANA DENGAN INI ???!!

ADA BEKAS BASAH DI DEPAN, TAPI DI BELAKANG TIDAK ADA !!!
DARI BAJU ANDA, PROFESOR ...
KARENA ANDA PULANG DENGAN BERLARI SAAT HUJAN...

PROFESOR!! KAMU BARU SAJA PULANG DARI RUMAH MAKAN "COLOMBO" !!!
DAN KAMU SEDANG TERBURU-BURU !!!!
DARI MANA KAMU TAHU ???

KA.. KAMU ....
DAN SAUS DAGING SPESIAL ANDA MASIH MENEMPEL DI KUMIS ANDA !!!!!

JALANAN YANG ANDA LALUI ADALAH AREA BANGUNAN YANG ARAHNYA DARI RESTORAN "COLOMBO" !!!
SERTA LUMPUR DI CELANA ANDA ....

13

SHIN-
SHINICHI ...
TUAN AGASE ♡
CK..CK..CK ITU SANGAT MUDAH ....

TAPI KITA HARUS BICARAKAN INI DI DALAM ...
AKU MASIH BELUM PERCAYA ....

TUNGGU, APA KAMU BENAR SINICHI???
BUKANKAH AKU SUDAH BILANG ...!!!
AKU MENYUSUT OLEH RACUN ....

DAN KAU DIBERI OBAT UNTUK MEMBUNGKAMMU ...
DAN ADA JUGA YANG MEMERASNYA .....

PENYELUNDUPAN SENJATA ?!!

MENYUSUT-KAN BADAN MU...
EFEK YANG ANEH, UNTUK OBAT YANG BELUM SEMPURNA ...
SIAL... PAKAIAN BODOH INI COCOK BANGET ...

YA...JIKA BISA, AKU MUNGKIN BISA MELAKUKAN SESUATU, TAPI...
JADI, AKU HARUS CARI TAHU DIMANA MEREKA MENDAPATKAN OBAT INI .....

TUNGGU DULU!!
AKU BAHKAN TIDAK TAHU OBAT INI TERBUAT DARI APA !!!
AYOLAH PROF. ANDA KHAN GENIUS.!! BUATLAH OBAT UNTUK MEMBUATKU NORMAL KEMBALI !!!

AKAN BAHAYA BUAT KAMU DAN ORANG-ORANG DISEKITARMU ....
JIKA MEREKA TAHU KAMU SINICHI KUDO, MEREKA AKAN MENGEJARMU LAGI...!!!

SINICHI !!! KAMU JANGAN BILANG SIAPA-SIAPA TENTANG KEJADIAN INI !!!
LHO!! KENAPA ?!!

JANGAN BERI TAHU SIAPA-SIAPA !!!

TERUTAMA RAN !!!

MASALAH INI HANYA KAU DAN AKU YANG TAHU !!!!

EH?

SINICHI !!! APA KAU DI SITU ???

ガチャ

SEMBUNYI !!!

DIMANA ?!!

CEPAT SEMBUNYI !!!

ガタ ガタ

RA, RAN!!

SETIDAKNYA JAWABLAH TELEPONKU !!!!

PINTUNYA TIDAK TERKUNCI !!!

RAN....LAMA TAK JUMPA ...

OH, PROFES-SOR AGASA...

ガチャ

DIAM.....
TUMBUH DENGAN SEMUA NOVEL INI MENJADIKANNYA DETEKTIF GILA ....

DAN SEMUANYA NOVEL MISTERI ....
WOW, AKU SELALU TAKJUB DENGAN BUKU YANG BANYAK INI ....
YAH...SEPERTI YANG KAU TAHU, AYAH SINICHI KHAN NOVELIS TERKENAL ....
ゴッ

OH, DIA... DIA...
SIAPA DI SANA ?!!!
AH SIAL ...

SIAPA DIA ..??
クラッ

MENYAMAR MENYAMAR ...
サッ

KACAMATA AYAH ...!!!
!?

YIKES!!
AYO KEMARI ....

JANGAN MALU .....
AWW ...
ポロポロ

17

OH, ER,
MASIH KERABAT KU...
SIAPA ANAK INI ??
DADA NYA ...

LUCUUU!!!!
♡

Y, YEAH...
KAMU KELAS SATU ???

ENAM BE... MAKSUD-KU .....
UMUR KAMU BERAPA ???
ENAM !!!

UH, UMM...
UMM...
HM ...?

NAMAKU SIN....
MAKSUD-KU ....
NAMA KAMU SIAPA ???

CONAN!

!?
1 コナン・ドイル傑作選
2 コナン・ドイル傑作選
江戸川乱歩全集

NAMAKU' ADALAH .....
CONAN EDOGAWA !!!!!
HAHA HA...
密室殺人
絞首台の栄光
BLACK TOWE
WHO
ロンドン
コナン・ド
コナン・ド
コナン・ドイ
江戸川乱歩
江戸川乱歩全集
Road to Oz
ホームズ選集
Dr. JIKIL and HI
アリバイ
冷たい公式
危険な同行者

AKU BINGUNG SIH...
CONAN?! KEDENGARANNYA SEPERTI ORANG ASING ....
CONAN YA...
AKU TIDAK BISA BERPIKIR APA-APA TADI ....

CONAN? NAMA YANG ANEH .....
AYAHKU PENGGENAR CONAN DOYLE, JADI DIA MENARUHNYA SETELAH NAMANYA

HMM ...
.....

TRUS, SINICHI MANA?
TA..TADI DIA DI SINI ...
TAPI DIA BANYAK URUSAN JADI PERGI LAGI

BAIK AKU BERITAHU AYAH DULU .....
BEGINI, ORANGTUANYA MASUK RUMAH SAKIT, JADI AKU DIMINTA UNTUK MERAWATNYA, TAPI AKU TIDAK BIASA MERAWAT ANAK-ANAK ...

EH?
OH...RAN APA KAMU TIDAK KEBERATAN UNTUK MERAWATNYA DI TEMPATMU UNTUK SEMENTARA WAKTU

DASAR BODOH.... NANTI DIA AKAN CARI TAHU SIAPA....
BAIKLAH... MAUKAH KAU BAWA DIA ....

RUMAH RAN ADALAH AGEN DETEKTIF

TIDAK, KATAMU KAU HARUS MENCAR TAHU BAGAIMANA MENGEMBALIKAN BADANMU ....

LALU !!!

?

DAN KEMUDIAN ORANG-ORANG YANG KELUAR MASUK RUMAH INI MENJADI TERSANGKA BERBAHAYA...

SEKARANG DENGAR, CARI TAHU TENTANG PRIA JUBAH HITAM, ATAU TUBUHMU TAK PERNAH KEMBALI

LALU APA AKU BISA TINGGAL DIRUMAHMU ??

INFO TENTANG MEREKA ...

MEREKA MUNGKIN MEMILIKI ...

SISANYA KAMU YANG SELESAIKAN SIN...

WHEW ...

OH BUKAN, CONAN

BYE BYE KAKEK ...

BYE!

IH LUCUNYA ♡

AKU MAU KE RUMAH KAKAK ♡

APA ADA GADIS YANG KAU SUKAI??
EH?

ADA APA KAK RAN ?
ADUH JADI CANGGUNG ...

OH CONAN ?
EH?
AH?
YEAH....

AKU PUNYA !

KOK TIBA-TIBA NANYA ITU SIH ...??
UM, TIDAK ADA
YAAAH, SESEORANG YANG MEMBUATMU TERTARIK, MISALNYA DI SEKOLAHMU

KAKAK SINICHI KHAN..?
DIA PASTI ....
777...

OH...
SEORANG LAKI-LAKI YANG .....

.....

SELALU DIA ...
WAKTU KECIL DIA NAKAL .....
EH?
SELALU PENUH MISTERI ..

BERANI DAN KEREN ....
TAPI KAMU PASTI BUTUH DIA... DIA BISA DIANDALKAN
AKU BENAR-BENAR

AKU BENAR-BENAR MENCINTAI SINICHI ♡....

TAPI JANGAN BILANG KE DIA YAH....
O, OKAY...

KAMU BENAR ?!!

RAN...
AKU AKAN MEMBERITAHU APA SAJA CONAN ...
YAH... SEPERTI PUNYA SAUDARA LAKI-LAKI YANG LUCU

DAN MULAI SEKARANG INI RUMAHMU ...
INI RUMAHKU ....
OKAY...

SEBENAR-NYA RAN...

AKU AKAN PERKENALKAN PADA AYAHKU ....
OK ...
T,

AKU ....
SEBENAR-NYA ...

AKU BENAR-BENAR ....
AKU ....

AYAH BIKIN KAGET SAJA !!!
ON ON ON...

AYAH DARI MANA MALAM-MALAM BEGINI !!!
MINUM DAN MAIN MAHJONG LAGI?
HE HE HE...

AKU TADI DAPAT TELEPON !!!
SEORANG GADIS KECIL DICULIK OLEH PRIA BERPAKAIAN HITAM, KEMUDIAN ORANG TUANYA MENGHUBUNGIKU !!!
!?
MEREKA BUTUH JASAKU !!!

ADA PEKERJAAN !!!
EH?

P.....

RRIA BERPAKAIAN HITAM ??

HE...

CEPAT !!!

EH?

KAKAK RAN, AYO IKUT ....

HEY, TAXI!

TUNGGU AYAH !

KASUS!! KASUS!!

SEBUAH KASUS MEMANG-GILKU !!!

HEH HEH HEH...

CEPETAN PAK !!!!

ANTAR AKU KE TAYOI, VILLA BESAR YANG BERNAMA 'TANI'

HEBAT APANYA LEBIH COCOK LING LUNG !!!

DETEKTIF HEBAT KOGORO MOURI !!!

www.mangakita.com

FILE. 3

仲間はずれの

DETEKTIF YANG TERSISA 名探偵

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 03
EDITED BY BLINK
TRANSLATED BY STEPHAN

YANG DICULIK ADALAH ANAK GADIS ANDA ....

SESUAI DENGAN ANDA KATAKAN SEJAUH INI ...

AKIKO TANI, USIA 10 TAHUN

IYA PAK, KEPALA PELAYAN YANG MENYAKSIKAN PENCULIKAN ITU ...

DAN YANG MENCULIK ADALAH PRIA BESAR BERPAKAIAN SERBA HITAM ...

EH?

AKU MENGERTI ...

NYA, HINA...

SAAT SEMUA DATANG, SETELAH MENDENGAR TERIAKAN, PENCULIK ITU SUDAH PERGI .....

ADA ORANG LAIN LAGI YANG MELIHAT PENCULIKNYA ???

I.. IYA PAK ..!!!

BENAR KHAN, PAK ASOU !!!

RAN !!! JAGA DIA !!!
OH... HANYA ANAK KENALAN SAYA...
?
HUH?

SIAPA ANAK INI...?
BISA LEBIH RINCI PAK ???

WAH TADI ITU KEBIASAAN ...
O, OKAY ...
JANGAN CONAN, JANGAN GANGGU PEKERJAAN AYAH ....

BAJINGAN-BAJINGAN ITU YANG MENYUSUT-KAN TUBUHKU ...
AKU HARUS CARI TAHU DIMANA MEREKA, DAN MENGEMBA-LIKAN TUBUHKU ....

PRIA BERBAJU HITAM ...
TADI SANGAT GELAP, AKU TIDAK BISA MELIHAT WAJAHNYA ...
DAN KAMU TIDAK MELIHAT WAJAH PRIA BER-BAJU HITAM ITU...?

NONA SEDANG BERMAIN DI HALAMAN, SETELAH DIA PULANG SEKOLAH .....

BA... BAIK
SEKARANG CERITAKAN KEJADIAN RINCI PENCULIKAN ITU ....

WHA-?!
KYAA!!

TIBA-TIBA PRIA BERPAKAIAN HITAM MUNCUL DARI SUDUT HALAMAN ....

BERITAHU MAJIKANMU, JIKA MAU PUTRINYA KEMBALI, TUTUP PERUSAHAANNYA DALAM TEMPO SEBULAN !!!
DAN JANGAN LIBATKAN POLISI ....

APA SUARANYA AGAK BERAT???

DIA BICARA BEGITU, LALU MEMANJAT POHON DAN MELEWATI TEMBOK ITU ...!!!
HMM ...

HMM... TIDAK BEGITU JELAS YA... LALU...
?
TIDAK BEGITU RENDAH TIDAK BEGITU TINGGI JUGA ....
KAMU....

KAMI TIBA BEBERAPA SAAT SETELAH NONA MENJERIT, TAPI YANG ADA HANYA OSOU !!!
APA KALIAN BERDUA MENDENGAR SESUATU, SUARA PENCULIK, ATAU YANG LAINNYA ???
OWW...

5

SIAL, JADI HANYA ORANG TUA ITU YANG MELIHAT DAN MENDENGAR SI PENCULIK ...

TAPI SELAIN TERIAKAN OSOU, TIDAK ADA LAGI SUARA ...
AKU AKAN KEJAR PENCULIK ITU, KALIAN BERITAHU TUAN .....
NONA DI BAWA KABUR !!!!

AKU BARUSAN DI TELEPON PENCULIK ITU .....

SI PENCULIK HANYA MEMINTA PERUSAHAAN DI TUTUP, DIA TIDAK MEMINTA UANG !!!

U...UANG ?!

SIAL PERTAMA DIA MENCULIK ANAKKU, LALU MEMERAS UANGKU .....

MENILIK PERMINTAAN SI PENCULIK, SEPERTINYA DIA SAINGAN BISNIS ANDA ....

TA..TAPI ITU TIDAK MUNG.....!!!

DIA MINTA DISIAPKAN UANG 3 JUTA YEN, DALAM PECAHAN 1000!!!

6

DIAM !!!

PASTI ADA KESALAHAN PAK...!!!

DIA PASTI MENGGUNAKAN PENGUBAH SUARA, JADI AKU KURANG YAKIN ....

APA ANDA INGAT BAGAIMANA SUARANYA DI TELEPON ???

.....

DIA BILANG, SI PENCULIK MEMANJAT POHON INI ....
Grr ...

KADOBENI COMMERCIAL AFFAIRS, YOTSUI PRODUCTS, ATAU MUNGKIN...
APA ANDA TAHU PERUSAHAAN MANA SAJA YANG UNTUNG, JIKA ANDA MENUTUP PERUSAHAAN ANDA ?
トコ トコ

ナ!!!
ナ!!!
ナ!!!
ナ!!!
Uwa !!

ANJING....
DARI POHON ....?

HUH?
Grr ...

ADA ANJIIING !!!!
GrArrf Arff!
ナ!!! ナ!!! ナ!!!

DIAAAAM !!!!
MINGGIR DARI SINI ANAK NAKAL !!!

PAMAN... ADA BANYAK ANJING DISANA ....
SEPERTINYA KITA HARUS MEMERIKSA MEREKA SATU PERSATU ...

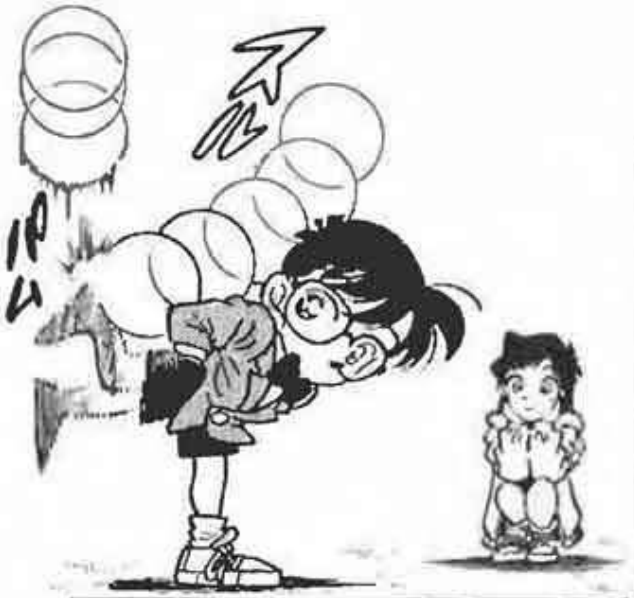
TCH...
YEAH, YEAH...
RAN, JANGAN SAMPAI LUPUT DARI PANDANGAN-MU !!

SEKARANG AKU MENJADI KECIL, TIDAK ADA YANG MAU MENDENGARKAN AKU LAGI...
WAKTU AKU MASIH JADI SINICHI KUDO, SEMUA PASTI PENASARAN DENGAN APA YANG AKU AKAN KATAKAN

AKU HANYA ANAK ....
KAMU PESEPAKBOLA HEBAT, SEPERTI SINICHI SAJA ....

WOW!!

SIAL !!!



SINICHI MELAKUKAN ITU, JIKA SEDANG BERPIKIR KERAS ...
MELAKUKAN INI MENJERNIHKAN KEPALAKU ...

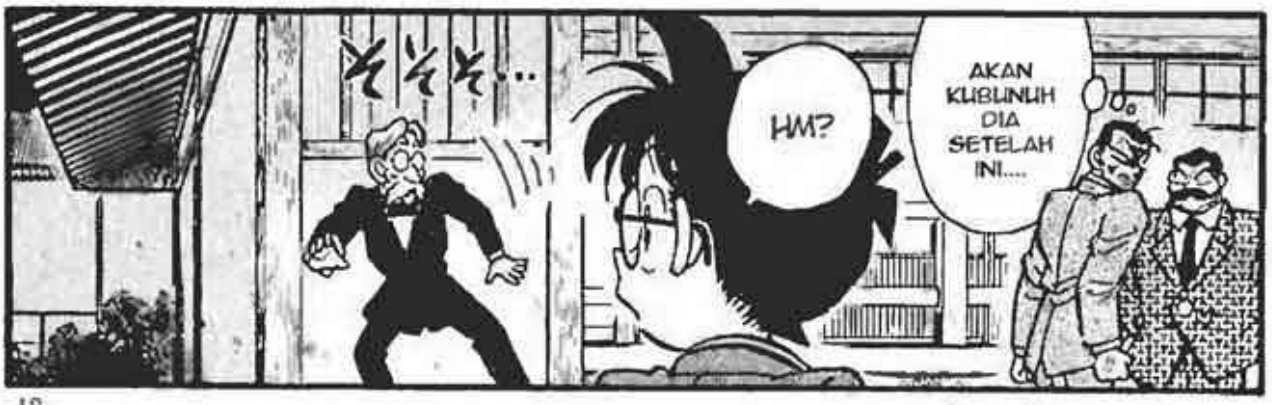
KASUS INI ...
ADA YANG LUCU DENGAN ....

MENGUBAH SUARANYA DI TELEPON, DAN MEMINTA UANG DALAM PECAHAN 1000, SUNGGUH ANEH ...
DAN MEMBIARKAN DIRINYA TERLIHAT, SANGAT CEROBOH ...
MENGAPA DI PELAKU DATANG KE RUMAH INI, LEBIH MUDAH JIKA MENCULIKNYA SAAT PULANG SEKOLAH ...

!?
ITU DIA?!

KENAPA ?!

AH!
MUNG-KIN !!!
OOPS ...
ANAK ITU LAGI ....


そそそ...
HM?
AKAN KUBUNUH DIA SETELAH INI....

10

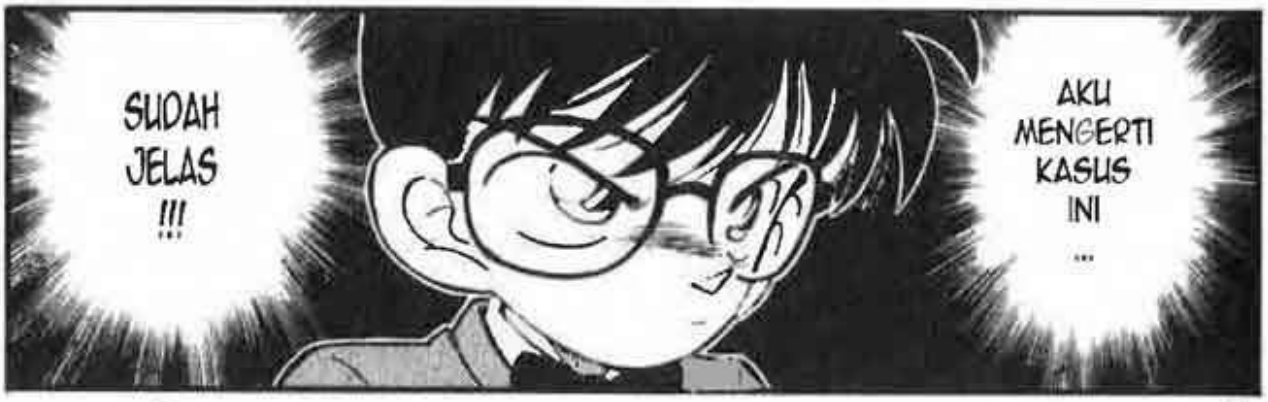
MAU KEMANA KAMU ???

SIAPA ANAK INI ?!!

APA YANG !!!

AP...?!!
MAU KE TEMPAT DIMANA GADIS ITU KAMU SEMBUNYIKAN YAH ???

SUDAH KU DUGA ...
.....


SUDAH JELAS !!!
AKU MENGERTI KASUS INI ...

ITO

!?

TAPI BAGAIMANA DETECTIF BODOH ITU MENYELE-SAIKAN-NYA ..

Rawf Rawf Rawf

KAMU LAGI !!!

TOLONG AKU PAMAN !!!

Rawrat Rawat Raa-awf

WAAAA!!! APA ITU ?!!!

APA... ANJING DI DEKAT POHON ....

WAKTU AKU MAU AMBIL BOLA DEKAT POHON, ANJING ITU MENGGONGGONGI KU....

SINI.. SINI...

!?

YA... INI ANJING PENJAGA YANG HEBAT ....

AKU RASA ANJING INI MENGGONGGONGI SEMUA ORANG YANG DIA TIDAK KENAL ...

HEY, HEY...

TENTU SAJA... RUMAH BESAR MEMELIHARA BEBERAPA ANJING ....

そ〜っ

CUKUP HENING ...

TAPI SELAIN TERIAKAN ASOU, AKU TIDAK DENGAR APA-APA ...

TAPI SAAT PARA PELAYAN BERLARIAN KELUAR ....

TUNGGU... SI PENCULIK PASTI MEMANJAT POHON ....

MAU PERGI KEMANA PAK ASOU !!!

ITU DIA, ITU DIA ....
DAN AKAN MENGEJARNYA !!!
JIKA SI PENCULIK KABUR MELALUI POHON ITU, PASTI ANJING ITU MENGGONGGONG SEPERTI ANJING GILA !!!

.....
ADA YANG ANEH DARI KESAKSIAN ANDA ...

DAN JIKA KAMU MELIHAT PELAKU, LAPORANMU MENJADI RANCU...
TAPI PELAYAN MENGATAKAN, TIDAK MENDENGAR KERIBUTAN APA-APA SELAIN TERIAKAN MU ...

TIDAK ...

PAK ASOU !!
TIDAK ADA PRIA BERPAKAIAN SERBA HITAM DISINI, PAK ASOU !!!

ASOU ...
MENGAPA KAMU ...
TO...

AAAH!!!
TUAN PENCULIK !!!

A.. AKU ...
MENGAPA KAU LAKUKAN INI !!!

DASAR TUA BANGKA ...
TOLONG MAAFKAN AKU TUAN ...!!!

MANA ANAK ITU ?!!
DI HOTEL SEKITAR SINI ....

APA ADA YANG MENYURUHMU ??!!
TI... TIDAK, AKU MELAKUKAN-NYA SENDIRI ...

TIDAK... TUNGGU!!!

AYO KITA AMBIL GADIS ITU !!!
YAHOOOO, KASUS DI TUTUP !!!
ANTAR KAMI KE HOTEL ....
BAIK PAK ...

KASUS INI BELUM TERPECAHKAN ....!!

15

TUAN ADA TELEPON !!!
APA ?!
SIAPA? SAAT SEPERTI INI !!!
I...
INI ...

APA 3 JUTA YEN-NYA SUDAH SIAP?
SI....

SIAPA KAMU !!!
SIAPA INI !!!

FILE. 4

6本目の煙突

CEROBONG ASAP KE ENAM

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 04
EDITED BY BLINK
TRANSLATED BY STEPHAN

SIAPA KAMU !!!

SIAPA-

AKU YANG MENELEPON-MU TADI ....INGAT?

AKU YANG MENCULIK ANAKMU ...

2

TIDAK MUNGKIN BERSEKONGKOL UNTUK KASUS PENCULIKAN SEDERHANA SEPERTI INI ...

DIA MENGATAKAN YANG SEBENARNYA ....

ANDA HARUS PERCAYA PADAKU .....

TIDAK PAK... CUMA SAYA SAJA YANG MELAKUKANNYA .....

JADI KALI BERSEKONG-KOL ...

ITU TIDAK MUNGKIN... YANG MENCU-LIK ANAKKU ADALAH...

OLEH ORANG YANG LEBIH JAHAT !!!

DIA PASTI DICULIK LAGI DARI TEMPAT PERSEMBUNYIAN-NYA ...
SETELAH PENCULIKAN PERTAMA .....

A, AKIKO...
PAPA SELAMATKAN AKU !!!

PAK.. COBA ULUR WAKTU PERCAKAPAN AKU AKAN MELACAK KEBERADAAN-NYA ...
BAIK, AKAN AKU SIAPKAN 3 JUTA YEN....TAPI JANGAN SAKITI AKIKO ...

JIKA KAU TIDAK MEMBERIKU 3 JUTA YEN, AKAN KU BUNUH ANAKMU .....
HEHE... KESABARANKU TERBATAS .....
S-stop...

!?

KEBERADAAN-NYA ?

A...
KALAU KAU MACAM .....

bukan polisi khan !!!
siapa yang bersamamu !!!

AYAH AKU DI GUDANG SEKOLAH !!!!
APA !!!

A AKIKO...
Kyaa!!
aku di sekolah, dimana aku dapat melihat cerobong asap melalui jendelanya ....

MAU AKU BUNUH, DASAR ANAK NAKAL...
OWW...

siapkan uangnya !!!
sial, aku telepon lagi nanti ....
AKIKO!!

SIAL... PENCULIKNYA MUNGKIN DALAM KEADAAN PANIK KEBERADAANNYA DIKETAHUI ....
JIKA KITA TIDAK SEGERA BERTINDAK GADIS ITU ....
BISA JADI DIA MEMBAWANYA KE TEMPAT YANG JAUH ....
TAPI MASIH BELUM JELAS SEKOLAH YANG MANA .....

TEPAT BEGITU YANG DIA KATAKAN .....
DI GUDANG SEKOLAH DIMANA KITA BISA MELIHAT CEROBONG ASAP MELALUI JENDELANYA .....

HNGGG ...
TAPI KITA TIDAK PUNYA WAKTU BANYAK UNTUK MENCARI SATU PERSATU ....

BU... BUKAN PAK ...
CEPAT KATAKAN, ORANG YANG DI TELEPON TADI, TEMANMU KHAN? ....
AH...

5

TA... TAPI...
BIARKAN SAJA !!!
CONAN !!!

ADA 5 SEKOLAH DI SEKITAR SINI YANG BISA MELIHAT CEROBONG ASAP....
CEROBONG ASAP BISA SAJA DARI PABRIK ATAU PEMANDIAN UMUM ...
MASIH BELUM TERLALU LAMA, JADI MUNGKIN BELUM TERLALU JAUH ....
SI PELAKU MUNGKIN SAJA MASIH DI LOKASI ....

CEPAT !!!

6

BUKAN !!!
BUKAN !!!

HE HE HE ...

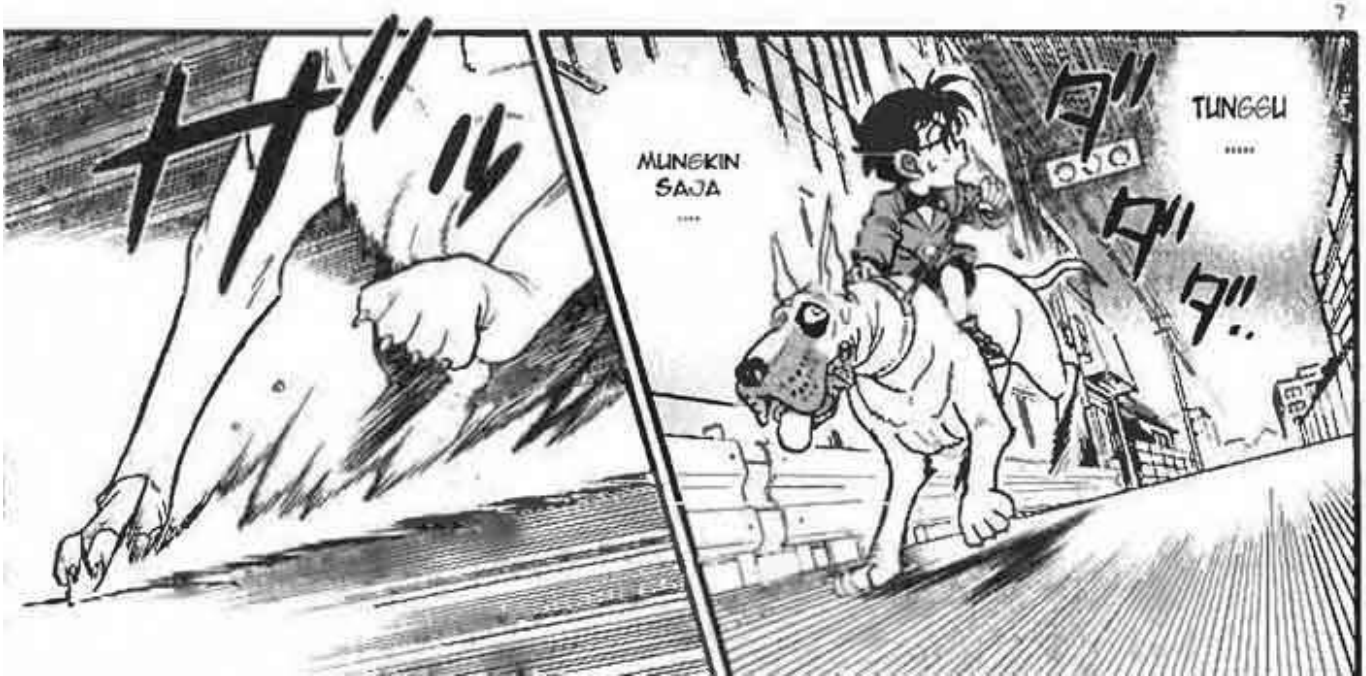
SIAL ...
ANAK NAKAL ....
MMM... MM...

SIAL TIDAK ADA YANG COCOK ....!!
DIMANA DIA.... KIRA-KIRA DIMANA...
ハア

JUGA BUKAN DI SINI !!!

APA LEBIH JAUH DARI INI.....
TIDAK ADA SEKOLAH YANG BISA MELIHAT CEROBONG ASAP DARI...
ハア

!?


ナデ
MUNGKIN SAJA ....
TUNGGU .....
タッ タッ タッ..

DIA MELIHAT GEDUNG DARI SAMPING, DIA KIRA ITU CEROBONG ASAP .....
ITU DIA !!

SATU-SATUNYA SEKOLAH YANG DAPAT MELIHAT GEDUNG ITU DARI SUDUT INI ADALAH .....
!!

SMP FUTATRASHI .....
ゲッ

!!

YA...BERIKAN UANGNYA DAN ANAKMU BEBAS....
APA AKIKO SELAMAT ?
TOLONG, BISAKAH AKU MENDENGAR SUARANYA ...

UANGNYA SUDAH SIAP, LETAKKAN DI BANGKU DI TAMAN HYAKUJI ....
JIKA ADA POLISI TERLIHAT... AKU BUNUH ANAKMU!!!

JADI TRANSAKSI SELESAI ....
DAN AKU SUDAH TIDAK ADA URUSAN LAGI DENGANMU ...
ピッ

KAMU TELAH MELIHAT WAJAHKU ....
MMMM, MMM!!

MAAF, TAPI KAMU HARUS MATI .....

DIMANA KAU !!!
SIAPA ITU !!!
!?
ガラ
TUNGGU !!!
ガバッ
DI SINI ...

APA ?!!
SEKARANG TIDAK APA-APA ....

CONAN EDOGAWA !!

DETEKTIF !!

KAMU SIAPA .....?

?

BUKAN, MAKSUDKU .....

SINICHI KUDO .....

DETEKTIF?

!?

JAMBO!!

クゥ!

JANGAN MACAM-MACAM DENGANKU NAK ...
TERIMA INI !!!

WA!!
!?

AKU TIDAK PUNYA TENAGA,KARENA AKU MENGECIL ....
SIAL...
!!

AGAIMANA DENGAN .....
TAPI AKAN KU BUNUH KAU BERSAMANYA ....
AKU TIDAK TAHU DARI MANA KAMU MUNCUL NAK....

INI !!

GAWAT !!

SIAL BAHKAN TENAGA TENDANGANKU HILANG ...
HEHE HE...

MELACAKNYA SAMPAI DI SINI ....
MESKIPUN AKU BISA....

AKU TIDAK BISA MENANGKAPNYA !!!
CONAN !!
SL.
HEHE HE...
15
SIAL ...

SEBAIKNYA AKU HABISI KAU SEKARANG ...
HEHE HE...

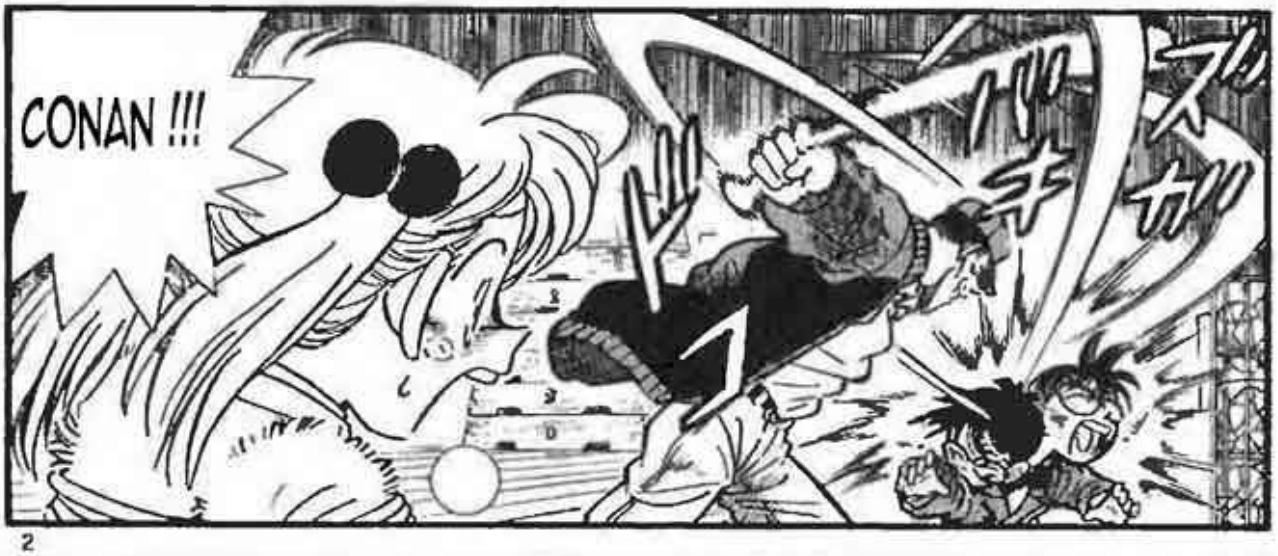
MEMBUNUH SATU ATAU DUA ANAK SAMA SAJA BAGIKU ....

FILE. 5

もう一人の犯人

SATU LAGI KRIMINAL

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 05
EDITED BY BLINK
TRANSLATED BY STEPHAN


CONAN !!!

KEMANA DIA PERGI...?
JAMBO!!

J-JAMBO ...?

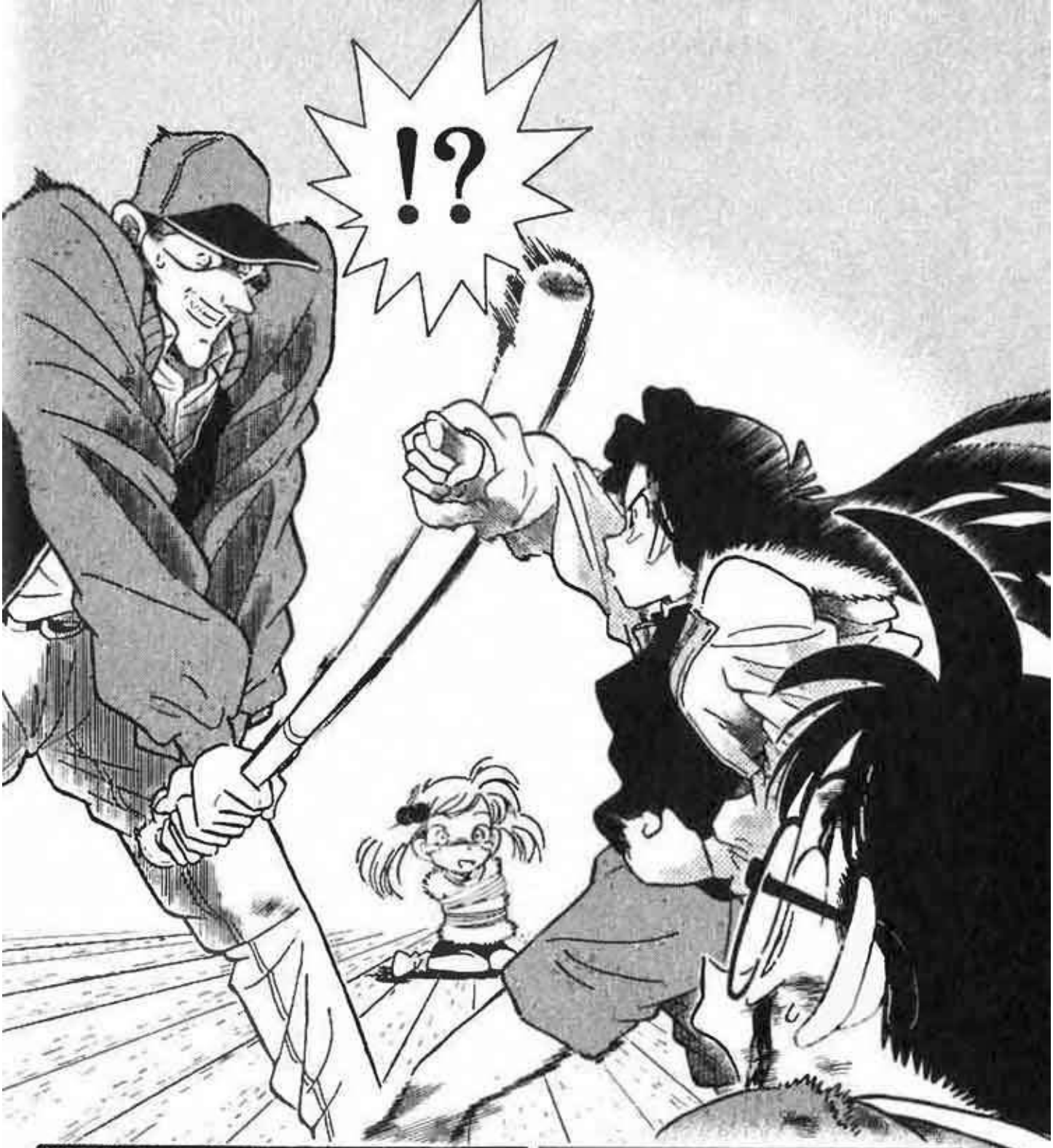
TOLONG SELAMATKAN
JAMBO!!

MESKIPUN SUDAH MENGEJAR PENJAHAT .....
DENGAN BADAN KECIL INI ....
AKU TIDAK BISA MENANG-KAPNYA !!!
HEHE HE...
INI TIDAK BAGUS ....

AKU TIDAK BISA BERBUAT APA-APA !!!
WAKTU BERMAIN HABIS ...

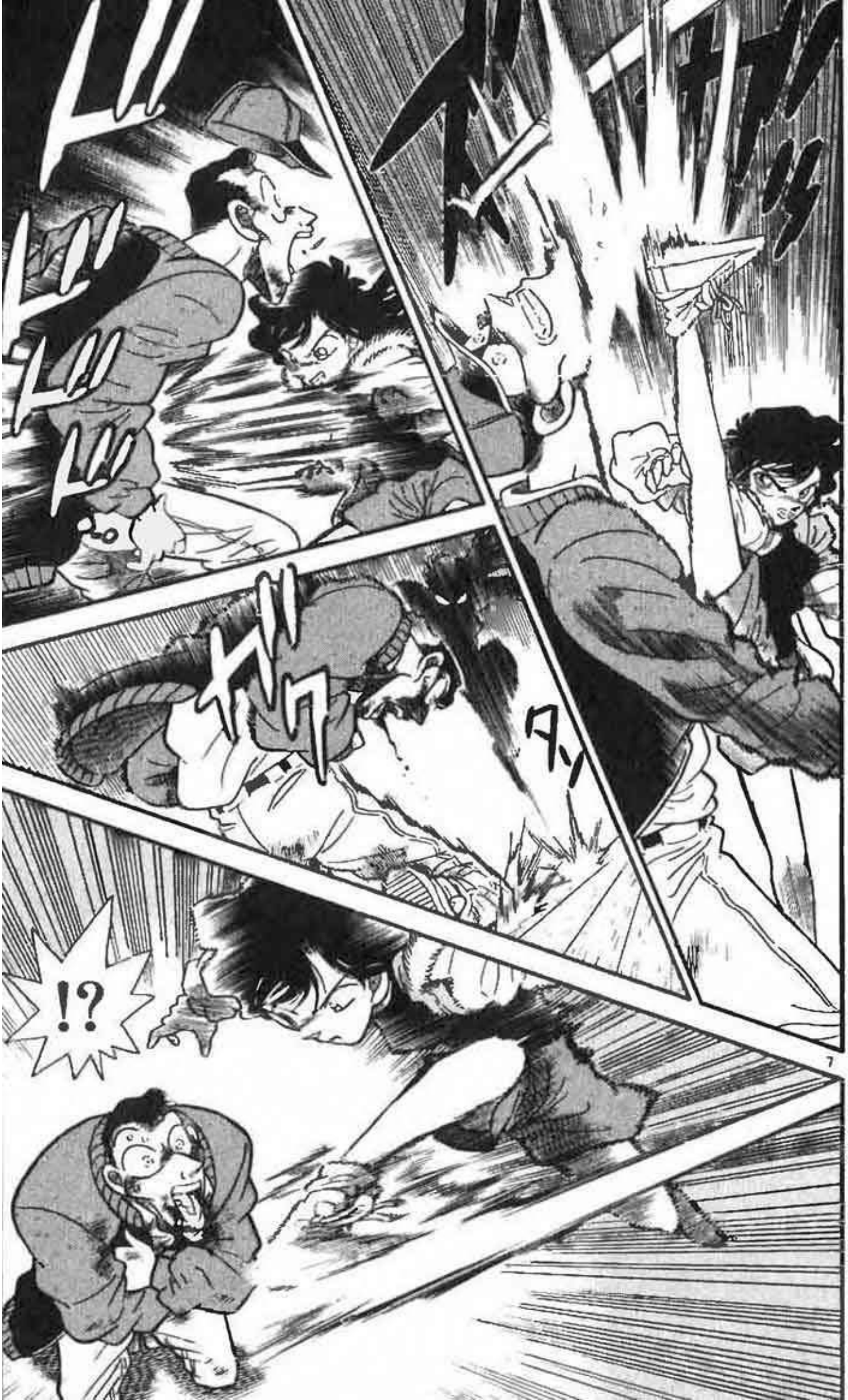
HENTIKAN !!!
KAU AKAN MATI !!!
ブチ

MATI AKU !!!
MA....
ブオオオ
ギュッ!!!


!?

R,
RAN ?!

Aah...



8
HE... HEBAT SEKALI
WHEW ...

ADUH, NGGAK PAPA KOK ...
TAPI, CONAN ...

YAH.. SEPERTINYA KITA DATANG TEPAT WAKTU ....
RAN!!! ANAK GADIS ITU TIDAK APA-APA?

JAMBO! ♡
ANJING ITU MEMBERITAHUKAN TEMPATNYA ....
TAPI, KOK BISA TAHU KAMI DI SINI?

SEPATU ITU....
ASTAGA! APA YANG TERJADI?!
ANJING ITU KEMBALI KERUMAH DENGAN BERLUMURAN DARAH ...

ANJING ITU PASTI MEMANDU KITA KE TEMPAT GADIS ITU BERADA !!
IKUTI ANJINGNYA !!!
ITULAH YANG TERJADI
AKU MENGERTI

SEPATU AKIKO !!!

NONA ....
TIDAK APA-APA SEKARANG ...
PA-PA !!

AKIKO !!
PA PAPA!

AKU TELAH MENANGKAP REKAN ANDA, JADI SUDAHLAH MENYERAH SAJA !!
MAKSUD ANDA APA, PAK ASOU ...
AKU SANGAT SENANG NONA SELAMAT ...
REKAN ?

PERSEMBUNYIAN ? JANGAN BERCANDA, ANAK INI BERSANTAI DI RESTORAN DAN LOBI HOTEL ....
JADI, KAU MENCULIK LAGI GADIS INI DI TEMPAT PERSEMBUNYIANNYA ??

AKU MENANGKAP ANAK INI, WAKTU DI HOTEL ....
AKU TIDAK PUNYA REKAN ...

10

PERGI KAMU !!!
MASIH DISINI YAH?
Urk

PAPA SEBENARNYA .....
DIA BENAR GADIS YANG...
ADUH NONA JANGAN BILANG-BILANG ...

SUDAH KU DUGA DIA TIDAK DI CULIK ....
APA MAKSUDNYA INI, APA MAKSUD PENCULIKAN PERTAMANYA ??

APA!?
AKIKO YANG SALAH ....
NO... NONA !!!
JANGAN PAPA!!! INI BUKAN SALAH PAK ASOU !!!

AKIKO!!
KARENA YANG MERENCANAKAN PENCULIKAN INI ADALAH .....

!?
!?

JADI...

AKU KESEPIAN ...

PAPA TIDAK PERNAH MEMPERDULIKAN AKU ...

SEMENJAK MAMA MENINGGAL TIGA TAHUN LALU, PAPA SELALU SIBUK BEKERJA ...

JIKA PAPA MARAH, MARAH SAJA KEPADAKU !!!

MAKANYA SEMUA INI SALAHKU !!

PAK ASOU TIDAK MAU MENOLONGKU, TAPI AKU MEMAKSANYA ....

JADI AKU MEMINTA PAK ASOU UNTUK MEMBANTU MENJALANKAN RENCANAKU ...

ITULAH, JIKA PAPA BERHENTI BEKERJA, PAPA AKAN SELALU BERSAMAKU ...

PA-PA!!

AKU MEMBUAT PAK ASOU BILANG "JIKA MAU ANAKMU SELAMAT, TUTUP PERUSAHAAN MU"

12

BAIK, TUAN ....

MESKIPUN KAMU MELAKUKAN INI ATAS PERMINTAAN ANAKKU, AKAN SULIT UNTUK DIMAAFKAN ....

ASOU! ...

HUKUM SAJA AKU ....

TIDAK ADA PENCULIKAN PERTAMA, TAPI SEBUAH AKSI ....

AKU PAHAM SEKARANG ...

TUAN !!
PAPA!!
UNTUK DUA ORANG, AKU DAN AKIKO ...

KE TEMPAT YANG AKIKO SELALU INGINKAN YAITU AUSTRALIA ...
MULAI BESOK KAMU HARUS MERANCANG LIBURAN PANJANGKU !!!
DAN TENTU SAJA ....

MINGGU DEPAN ADA RAPAT KARYAWAN ....
TIDAK, TUNGGU DULU... MINGGU INI ADA RAPAT EKSEKUTIF ...
LALU ...

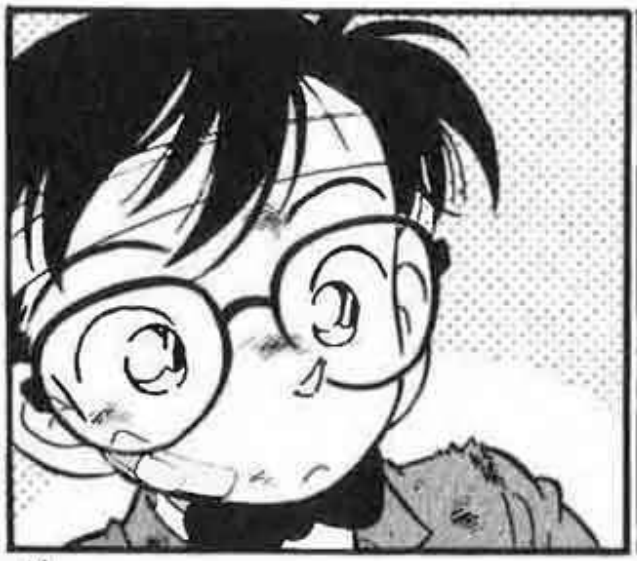
BAIKLAH KASUS TERPECAHKAN !!!
BI...BISA LAIN KALI KOK ....
TU, TUAN ...
PA-PA...?

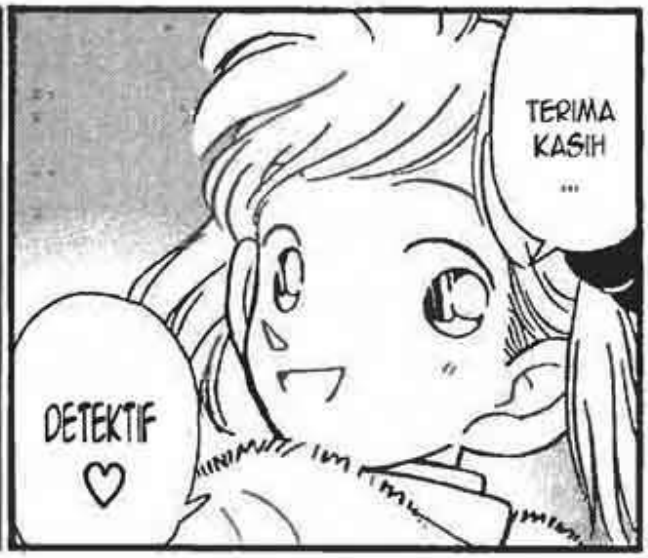
DAN AKU ADALAH AKU SINICHI KUDO ...
AKU MENGGUNAKAN ANJING SEMATA-MATA UNTUK MENGHEMAT WAKTU PENCARIAN SAJA...
BIAR AJA DIA MAU NGOMONG APA....

HUH... KHAN AKU YANG MELAKUKAN-NYA ....
APA?
SI JAMBO SANGAT MENYAYANGI AKIKO LEBIH DARI APAPUN ...
KAMU BENAR-BENAR DETEKTIF YANG JENIUS, MELEPAS ANJING UNTUK MENEMUKAN PUTRIKU ....

BAIK, BAIK AKU TUNGGU ♡
AKU AKAN MENGIRIM-KAN BAYARANMU SEGERA .....
AAH...

HAHAHA, HANYA TUAH PENGALAMAN SAJA !!!
SUDAH AKU DUGA ....
GRRR !!!




TERIMA KASIH ...
DETEKTIF ♡

14

MAKSUDNYA DIA ...

DET...
DETEKTIF?
BUKAN, BUKAN AKU...

HARI INI MEMANG HARI PALING BAIK !!!
HAH... NGOMONG AJA SENDIRI ...

HAHA HAHA!!

DIHAJAR PENCULIK ....
AKU SUDAH DI CEKOKIN OBAT, SEHINGGA AKU MENGECIL BEGINI ...
BENAR-BENAR HARI TERBURUK ...

HM?
PROF. AGASHA MINTA TOLONG AGAR MERAWATNYA SEMENTARA WAKTU ...

MENGE-NAI CONAN ...
OH AYAH ?!

HA HA HA...
HMMM ?

AKU BISA MENCARI TAHU,ORANG-ORANG BERUBAH HITAM ITU ...
KURASA AKU BERUNTUNG ...

FEELING KU MENGATAKAN, JIKA DEKAT DENGAN DIA KASUSKU MUDAH TERPECAHKAN HAHAHA!!!
TENTU SAJA KITA MERAWATNYA ...
KITA AKAN MERAWATNYA SELAMA DIA MAU ...

AKU YANG MENEMUKAN PENCULIKNYA ...
TAPI BUKAN BEGINI KEADAANNYA ...
TAPI SETELAH ITU AKU TIDAK BISA APA-APA ...

TIDAK SEHARUSNYA SEPERTI ITU .....
AKU TELAH DI SELAMATKAN OLEH WANITA ...

AKU HARUS MELAKUKAN SESUATU ...
SESUATU ...

FILE. 6

迷探偵を名探偵に

DETEKTIF LINGLUNG
MENJADI DETEKTIF HEBAT

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 06
EDITED BY BLINK
TRANSLATED BY STEPHAN

Yawn
...

Ring
...

SUDAH TIGA HARI SEMENJAK TUBUHKU MENYUSUT
...

2

HEHE HE...
DI RUMAH SEORANG DETEKTIF SWASTA
...

ITULAH ALASANNYA KENAPA AKU MASIH BERSEMBUNYI DI TEMPAT INI
...

TENTANG PRIA BERJUBAH HITAM ITU
...
MASIH BELUM ADA INFORMASI
...

OH, YOKO-

BUKAN SAJA TAK ADA INFORMASI TENTANG MEREKA, DETEKTIF INI BAHKAN TIDAK PUNYA SATU PUN KASUS ...
WAHAHA HAHAHA!!

MANIS SEKALI ... ♡
ヒロヒロ!!

DASAR PRIA DEWASA ...
HA HA HA...

3

CONTOH SEMPURNA SEBAGAI ORANG TUA TAK BERGUNA ...
LET'S GO YOKO!! ♡

GO GO YOKO!!
HMM, AKU MAU MAIN DI LUAR ...

JANGAN GITU DONG..., DIA DULUNYA DETEKTIF YANG BERBAKAT ...
IYA NIH DIA NGGAK NGELAKUIN APA-APA DIRUMAH ...
SEBEGITU PAYAHKAH DETEKTIF MOURI ...!?
AHAHA HAHA!!

JANGAN TERBURU-BURU SINICHI ...
DAN MENDAPATKAN OBAT YANG MENYUSUTKKAN TUBUHKU ...
AKU TIDAK PERCAYA, AKU HARUS MENCARI MEREKA ...

AKU TAHU ...!!
SATU KATA SAJA KELUAR, BAHWA KALI SINICHI KUDOU MAKA ...
DAN AKU SARANKAN JANGAN SAMPAI ORANG LAIN TAHU TENTANG IDENTITASMU ...

JIKA MEREKA TIDAK MELIHATMU LAGI, TENTU SAJA MEREKA YANG AKAN MENCARIMU ...
TUNGGU SAJA SAAT ITU, JANGAN TERLALU TERBURU-BURU

4

TENANG SAJA, BAGI RAN DAN PAMAN MOURI AKU INI TETAP CONAN EDOGAWA ...
BUKAN SAJA AKU KHAN..? MELAINKAN ORANG-ORANG DISEKITARKU AKAN BERADA DALAM BAHAYA ...

APA YANG SEHARUSNYA AKU LAKUKAN PROFESOR ...?
KEMARIN MALAM DEH KAYA'NYA ....
EH?
OH... BICARA TENTANG RAN, KEMARIN DIA KEMARI ...

DIA LENYAP SAAT KAMI DARI TAMAN HIBURAN ...
SEPERTINYA DIA BELUM PULANG KE RUMAH ...
HARI INI SINICHI BELUM MUNCUL JUGA DI SEKOLAH ...

APA YANG HARUS KAU ...
ER,

APA YANG HARUS AKU LAKUKAN PROFESOR ...
APA YANG HARUS ...

TU-TU-TUNGGU ...!!!
AKU AKAN LAPOR POLISI ...!!!

MUNGKIN SAJA SETELAH ITU, MEREKA ...
ASAL KAU TAHU, SINICHI MENGIKUTI PRIA BERJUBAH HITAM HARI ITU ...

RAN...
JADI AKU MEMBOHONGINYA UNTUK SEMENTARA WAKTU,TAPI SAMPAI KAPAN INI AKAN BERTAHAN ...
YA... KAU BENAR ...
JANGAN TERLALU KHAWATIR,DIA PASTI KEMBALI SAAT SEMUA SELESAI ...
KAMU KENAL DIA KHAN... MUNGKIN SAJA DIA SEDANG MENANGANI KASUS YANG PELIK LAINNYA ....

JIKA MENGENAI ITU, AKU TIDAK BISA BERBUAT APA-APA ...
AAH...
JADI KITA HARUS MENGEM-BALIKAN TUBUHMU ...

AYO MAKAN !♡
DIRUMAH,RAN TIDAK PERNAH BERSIKAP DEMIKIAN ...

AKU TIDAK PERLU MENGKHAWATIRKAN RAN, SEPERTI YANG SUDAH-SUDAH ...
DAN JUGA ....

6

APA ITU ...?
INI!!!!

?
AKU PUNYA SESUATU YANG MUNGKIN DAPAT MEMBANTU PENCARIANMU ...
OH ITU BENAR ...

WOW ...
TEKAN TOMBOLNYA LALU KAU DAPAT MENGUBAH SUARAMU MENJADI ORANG LAIN ...

PENGUBAH SUARA ?
ITU PENGUBAH SUARA BERBENTUK DASI !!

Aa ...
Aa ...
Aa ...
ORANG DEWASA, ANAK-ANAK, LAKI-LAKI PEREMPUAN, SEMUA YANG KAU BUTUHKAN ADA DI SITU ...
INI BERGUNA SEKALI ...

SESUATU YANG KEREN, YANG BISA MENANGKAP ORANG JAHAT ...
DALAM SATU KALI SERANGAN ...

HM?
YANG BAGUS PROF, TAPI BISAKAH KAU BUAT LEBIH BAGUS LAGI ...

ITU SEMUA TERGANTUNG PADAMU SINICHI ...
MESKIPUN KAU BUATKAN UNTUKKU, TAPI TIDAK BERGUNA UNTUK AGEN PAMAN MOURI YANG TIDAK PUNYA SATU KASUS PUN ...

OK, SERAHKAN PADAKU !! AKAN AKU PIKIRKAN SESUATU ...
MESKIPUN AKU BISA MENEMUKAN PENJAHAT, TAPI AKU TIDAK BISA MELUMPUHKANNYA ...
KAMU TAHU KHAN, TENAGAKU BANYAK BERKURANG SEMENJAK TUBUHKU MENGECIL ...

ORANG ITU ...
DETEKTIF HEBAT ...?

JIKA DIA MULAI TENAR, MAKA IA AKAN KEBANJIRAN JOB ...
DAN MENJADIKAN MOURI DETEKTIF YANG HEBAT ...
KAMU HARUS TETAP MEMECAHKAN KASUS PELIK, SINICHI !!

OH...KAMU SUDAH PULANG CONAN ...!

?
WA WA WA!!

FWLIH?

KAMU LAPAR KHAN..? AKU BUATKAN MAKAN MALAM YAH ...?
SEPERTINYA MUSTAHIL ...

アイドルレゴゴ!!
ヒロ

SIAPA SIH YANG DATANG SAAT AKU SIBUK ...
HUH?
ピポ!

BENAR-BENAR TIDAK MUNGKIN ...
YOKO-CHAAAN! ♡

MAAF, AKU HANYA BUTUH BANTUANMU ...
APA INI AGEN DETEKTIF KOGORO MOURI ...?
ｷｬｯ

!?

SOK...

KEMBALI SAJA BE...
MAAF KAMI TUTUP HARI INI ...

TI...TIDAK MUNGKIN ...
KA... KAMU ...

ITU REKAMAN ...
EH?
TA..TAPI KAMU KHAN ADA DI TEL...
KENAPA ADA ARTIS DI RUMAH KAMI ...

AKU BUTUH BANTUANMU ....
B...BAN-TUANKU ...

I... IYA ...
OKINO YOKO?!

チャッ

ガガガ
ドドド
ガィィン
.....

バン
ビビビビ

THE TRUTH IS...

I... IYA ...
ADA YANG MENGGANGGUMU NONA...?
SIAPA ORANG INI ...

IYA ...
APA KAU DIMATA-MATAI SESEORANG ...?

MULAI TIDAK BIASANYA TERJADI ...
TAPI LAMA KELAMAAN KOK MULAI ANEH ...

AWALNYA AKU PIKIR BEGITU ...
APA MEREKA BUKAN WARTAWAN TABLOID ...?

AKU DIKIRIMI GAMBARKU YANG DIAMBIL SECARA DIAM-DIAM ...
WAKTU AKU PULANG PERABOTANKU BERUBAH POSISI ...
AKU SELALU MENDAPAT TELEPON, TAPI TIDAK ADA YANG NGOMONG ...

SIAPA YANG BERANI MELAKUKAN ITU PADA YOKO ...!!
AKU TAKUT SEKALI, SAMPAI-SAMPAI AKU TIDAK BISA TIDUR DI MALAM HARI ...

SESEORANG MENGEJARKU KEMARIN MALAM ...

12

HMM, MANAJERNYA ...
AKU YAMAGISHI MANAJERNYA YOKO ...
OH.. MAAFKAN AKU ...

JIKA POLISI MENGETAHUI INI, MAKA REPUTASI KAMI AKAN HANCUR ...
KAMI INGIN PENYIDIKAN INI DILAKUKAN SECARA RAHASIA, BISA KHAN ...?
SIAPA KAMU ...?

BA... BAIK ...
NAH SEKARANG TULIS ALAMAT DAN NO TELEPON MU ...

TERIMA KASIH BANYAK ...
AKU TERIMA, PENYIDIKAN INI AKAN AKU RAHASIAKAN ...

HUH?
DAN TANDA-TANGAN MU ...
JANGAN LUPA TULISKAN "UNTUK KOGORO" ...

TIDAK AKAN AKU BIARKAN SIAPAPUN MENGUSIKMU ...
SERAHKAN SEMUA PADA SI DETEKTIF HEBAT KOGORO MOURI ...

13

IYA KHAN CONAN ...?
KAMI MAU MELIHAT SEPERTI APA RUMAH ARTIS IDOLA ...
HUH?
I... IYA ...

TUNGGU AYAH, BISAKAH KAMI IKUT ...?
BAIK ...
BISAKAH KITA LANGSUNG MENUJU KEDIAMAN YOKO ...

KALIAN BOLEH IKUT, TAPI JANGAN MENGGANGGU PENYIDIKANKU ...
OKAY! ♡
ASTAGA... APAKAH DIA BENAR-BENAR PEDULI PADAKU ....?

TENTU SAJA OKINO YOKO TINGGAL DI TEMPAT SEPERTI INI ...
TO...TOLONG JANGAN KERAS-KERAS ...

WOW, BENAR-BENAR KOMPLEKS APARTEMEN YANG LUAR BIASA ...!!

KEDIAMANNYA JUGA RAHASIA ....
OH...
SHHH! SHHH!
ITU KAMU ...

OK... SILAHKAN MASUK ...
チャッ

OOOH, LANTAI 25
PEMANDA-NGANNYA INDAH YAH ...
カッ チャ

AH... AH...
ADA APA YOKO ...?

!?

APA YANG TERJADI ...!!!

INI !?
!...

死体発見

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 07
EDITED BY BLINK
TRANSLATED BY STEPHAN

BAGAIMANA JIKA INI DI RAHASIAKAN SAJA ...
GEH...
BAGAIMANA INI BISA TERJADI DI APARTEMEN-KU ...?

HEY HEY...
BA..BAIKLAH KITA RAHASIAKAN SAJA ...

JIKA MEDIA MENCIUM BERITA INI,MAKA AKAN MENJADI SKANDAL BUATNYA ...
TUNGGU PAK DETEKTIF !!
POLISI... TELEPON POLISI !!

INI PEMBUNUHAN !!!
APA KAU SUDAH GILA!

BAIK!!!
RAN!! TELEPON POLISI SEKARANG !!!

ASTAGA, SUNGGUH MENGERIKAN ...
SEPERTINYA ADA PEMBUNUHAN ...

RAME-RAME APA TUH ....?
ADA APA INI !?

BEGITU RUPANYA ...

5

KAPAN KALIAN TIBA, DAN KALIAN BERSAMA SIAPA...

I..IYA
JADI, KALI BILANG DIA SUDAH TEWAS SAAT KALI KEMBALI ....

YA, KARENA DULU KAU ANAK BUAHKU DAN MENGACAUKAN SEGALANYA ...
JADI INGAT SAAT DULU, SAAT KITA MEMECAHKAN BEBERAPA KASUS ....

JANGAN DIA DEH ....
AKU, DETEKTIF KOGORO MOURI, INSPEKTOR MIGURE .....!!

TAK KUSANGKA DIA MASIH BERTAHAN DENGAN ITU ...
KU DENGAR DIA BERHENTI DARI JAJARAN KEPOLISIAN DAN MENJADI DETEKTIF SWASTA ...

ITU CUKUP ANEH ...
LAGIPULA SEMUANYA AKU MATIKAN, JIKA SAYA KELUAR RUMAH ...

TIDAK... TIDAK PERNAH SEPANAS INI ...
APA KAU SELALU MENYALAKAN PEMANASNYA SEPANAS INI ...?
RUANGANNYA KOK PANAS YAH ...

6

YANG ANEH BUKAN HANYA ITU, INSPEKTOR MIGURE ...

ADA TANDA AIR MENGERING DI SEKITAR TUBUH KORBAN ...

.....

SEMUA BARANG DI RUANGAN INI JATUH, TAPI TIDAK DENGAN KURSI INI ...

DAN KURSI DI SAMPING MAYAT INI ...

7

.....

HA HA HA...

.....

AKAN ...

MUNGKIN UNTUK MENGELABUI WAKTU KEMATIAN KORBAN ...

DAN RUNGAN INI SANGAT PANAS ...

MUNGKIN DENGAN MENYIRAMKAN AIR DI TUBUH KORBAN AKAN ...

KHAN SUDAH AKU BILANG JANGAN GANGGU PEKERJAAN AYAH ...
TOLONG ANAK ITU DI JAGA ...
SIAPA ANAK ITU ?
YANG JELAS BUKAN DARI PISAU YANG MENANCAP DI PUNGGUNG KORBAN PAK ...
BAGAIMANA, SUDAH MENEMUKAN PENYEBAB KEMATIANNYA ...?
SEPERTINYA KORBAN TEWAS SEKETIKA ...

TUNGGU, APA ANDA MENUDUH YOKO YANG....
I... IYA ...
TENTU SAJA AKAN ADA SIDIK JARI KAMU DI PISAU ITU KHAN..?

I.. IYA ...
PISAU ITU MILIKMU ?

AKU KETAKUTAN, JADI BELUM MELIHAT DENGAN SEKSAMA ...
GIMANA YAH ...?
APA KAMU MENGENALI KORBAN ...?

YAMAGISHI, MANAJERNYA YOKO ...
KAMU SIAPA ...?

!?

そっ
ポ
ポ
KALAU BEGITU, LIHAT DENGAN SEKSAMA ...

KILLS

BELUM... BIAR AKU LIHAT LEBIH DEKAT ...

AH... AHH...
APA KAU MENGENALI NYA ...

Uwaa!!
!?

SI MANAJER ITU ...
AKU TERPELESET ...
MA... MAAFKAN AKU
HEI JANGAN MENYENTUH MAYAT KORBAN !!!

APA ITU !?

BARU SAJA MENGAMBIL SESUATU ...
DARI TUBUH KORBAN ..!?

ΠΠΠ..

!?
I... IYA ...
IYA KHAN, YOKO ?
TIDAK, AKU TIDAK PERNAH MELIHAT DIA SEBELUMNYA ...
BAGAIMANA, APA KAU MENGENALNYA ...?

BAIKLAH, KITA PERIKSA KTPNYA BIAR LEBIH JELAS ...

?
HA HA HA ...

SIAPA KORBAN INI ...?
SEHELAI RAMBUT DI TANGAN KORBAN ...

APA PEMBUNUHNYA ...
KENAPA SI MANAJER MENCOBA MENGAMBILNYA ...?

SEHELAI ...
SEHELAI RAMBUT !!!

DAN KITA TIDAK MENEMUKAN SIDIK JARI LAIN, SELAIN MILIK YOKO ...
SATU-SATU NYA JALAN MASUK APARTEMEN INI ADALAH MELALUI PINTU ...
JADI DENGAN KATA LAIN ...

JENDELA TERKUNCI, DAN PULA INI LANTAI 25 ...
KEMUNGKINAN JALAN MASUK MELALUI TEMPAT LAIN SUDAH TENTU TIDAK MUNGKIN ...

BENAR PAK INSPEKTOR ....
TIDAK...TIDAK MUNGKIN AKU MEMBUNUH SESEORANG ..!!!
SEPERTINYA TERSANGKA TERKUAT ADALAH KAMU ...
YOKO SECARA LANGSUNG DATANG MEMINTA BANTUANKU ...

MULAI LAGI NIH ANAK ...
JANGAN ..

!?
BUKANKAH MEREKA PUNYA KUNCI DUPLIKAT ...

TAPI, PAK ...
HMMM...BISA SAJA ORANG YANG MENCARI BANTUAN ADALAH PELAKUNYA ...

12

PEMBUNUH NYA ADALAH ...
ITU DIA ....!!!

APA ...!
IYA AKU PUNYA ...
MANAJERKU MEMILIKI KUNCI DUPLIKATNYA ...

TUNGGU MANA BUKTINYA NONA YOKO BUKAN PELAKUNYA ...?
YOKO MUNGKIN TELAH MENOLAKMU, JADI KAMU DENDAM ...

OH, YA? ...
YOKO TERSAYANG TIDAK MUNGKIN MELAKUKAN INI, KHAN ...?
DASAR BODOH ....

APA !!?
ADALAH ANDA PAK YAMAGISHI !!

TIDAK itu BENAR!! LIMA HARI YANG LALU, WAKTU REKAMAN DI STUDIO ...
APA...!? JADI KAU BERBOHONG BAJINGAN !!!

AAH ~~~ !?
YA AKU PUNYA DUPLIKAT TAPI AKU TELAH MENGHILANGKANNYA ...

TCK...KALAU YOKO BEGITU...YA SUDAHLAH ...
BENAR PAK, KRU STUDIO MEMBANTU MENCARIKANNYA ...

TIDAK... TERUTAMA TERHADAP YOKO ...
APA KAU PUNYA IDE... SIAPA YANG MENARUH DENDAM PADA YOKO ...
APA ITU ...?

HMMM... APA ITU BENAR ...
DAN SEMENJAK ITU... SETIAP AKU PULANG SEPERTI ADA YANG MASUK DALAM APARTEMENKU ...

PENTING ...
!?

ADA YANG SANGAT ...

SEPERTI ADA YANG KURANG ...
AKU RASA MEREKA TIDAK MELIHAT KESELURUHAN KEADAANNYA ...

IN A PLACE LIKE THIS...?!
SEBUAH ANTING-ANTING ...

SIAL, SUSAH BANGET SIH NGASIH TAHU ...
KAMU KOK BAWA ANAK KECIL SIH ...
PERGI KAMU, HUS...HUSH ....

KAMU LAGI ...
HM?
INSPEKTOR!! DIBAWAH SOFA SANA ...

DEWASA

BAHKAN INSPEKTOR MIGURE PUN TIDAK MAU MENDENGARKAN AKU ...
TAPI AKU TIDAK BISA JADI ORANG DEWASA ...

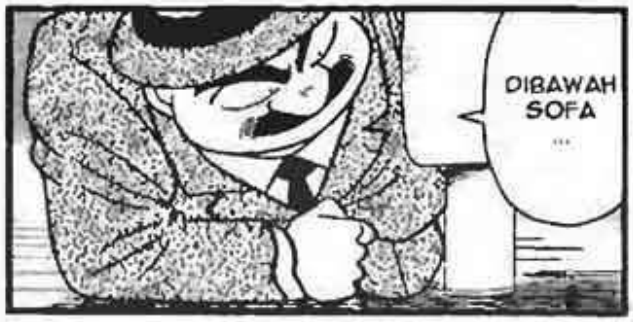
15

DENGAN INI KAMU BISA MEMBUAT BERBAGAI MACAM SUARA, DARI ANAK HINGGA ORANG DEWASA ...
INI ADALAH DASI KUPU-KUPU PENGUBAH SUARA ...
INI DIA, DASI KUPU-KUPU ...!!!

OK, AKU SET DULU KE DEWASA ...

SIAPA ITU ?!
WH,

HM?
INSPEKTOR!!! COBA LIHAT ADA APA DI BAWAH SOFA !!


DIBAWAH SOFA ...

INI KHAN ...!!!
INI ....

16

TAPI,KOK ANTING YUUKO BISA ADA DI APARTEMEN-KU SIH...?
IYA ...

YUUKO IKEZAWA, YANG DEBUTNYA SAMA DENGAN AKU ...
YUUKO ?
KAMI SERING KERJA BERSAMA, AKU BERTEMU SERING DENGAN DIA ...

ITU MILIK YUUKO ...
SEBUAH ANTING ...

HEHEHE... AKU MENGERTI SEKARANG ...
YUUKO MARAH PADA KU ...?

AKU DENGAR GOSIP, BAHWA YUUKO IRI TERHADAP YOKO ...
KARENA YOKO MEREBUT PERAN AKTING YUUKO ....

CEPAT TANGKAP DIA ...!!!
PEMBUNUHNYA ADALAH YUUKO!!

BAIK !!!
KAMU DENGAN PERINTAHNYA ....!!!

YA... BAWA DIA KE KANTOR ...
IYA KHAN INSPEKTOR !?
JANGAN... BAWA LANGSUNG KEMARI ...

PETUNJUK YANG GANJIL DI DALAM RUANGAN ...

GERAK-GERIK MANAJER ...

BUKAN... DILIHAT DARI TKP INI PASTI YOKO PELAKUNYA ...

TAPI APA MOTIFNYA ...

YUUKO IKEZAWA ADALAH PEMBUNUHNYA ...

PASTI DIA PELAKUNYA ...

SATU PERSATU MULAI TERKUMPUL DISINI !!!

BAGAIMANA BISA COCOK SEMUA DENGAN MEREKA ...!?

FILE. 8 あなたに似た人

SESEORANG YANG MIRIP DENGANMU

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 08
EDITED BY BLIINK 1
TRANSLATED BY STEPHAN

TAPI INI PEMBUNUHAN DI APARTEMENNYA KHAN ...?
AKU SANGAT MARAH PADA YOKO, WAKTU DIA MENGAMBIL PERANKU ...

TENTU SAJA ...

DATANG KEMARI !!!
KENAPA HARUS MENYURUH KU UNTUK ...

2

ANDA BENAR SEKALI NONA YULIKO IKEZAWA ...
BERANINYA KAU ...
Y, YULIKO-
BUKANKAH HARUSNYA KAU MENCURIGAI PEMILIK APARTEMEN INI ...?

TIDAK DITEMUKAN SIDIK JARI SIAPAPUN SELAIN SIDIK JARI YOKO ...

TUBUHNYA TERTUSUK PISAU YANG BERASAL DARI APARTEMEN INI ...

DAN INI LANTAI 35, SANGATLAH MUSTAHIL UNTUK ORANG LAIN YANG TIDAK MEMPUNYAI KUNCI UNTUK MASUK KE DALAM ...

3

TAPI JIKA MEDIA MENCIUM KEJADIAN INI, TENTU SAJA CITRAMU AKAN HANCUR ...
.....
HEHE... MAKSUDKU AKU TIDAK SESIBUK IDOLA NO.1 TOKYO, YAITU YOKO ...

KALIAN TIDAK BISA MENUDUHKU SEBAGI PEMBUNUH, HANYA DENGAN SEBUAH ANTING ...!!!
SIALAN, KALIAN INI BERSIKUKUH JUGA ...!!!
BIARKAN AKU PULANG!!! AKU SANGAT SIBUK !!!

DAN KALI MUNGKIN SAJA AKAN PUNYA BANYAK WAKTU NGANGGUR ...
!?
ホホ
ホホ

MEREKA BERDUA ...
ME...

LALU BAGAIMANA DIA ...?
バタン

TERLIHAT MIRIP JIKA DILIHAT DARI BELAKANG ...
チャリン

CONAN JANGAN GANGGU MEREKA ....
LIH, LIM...
APA LAGI ANAK NAKAL !?

EHM... BAPAK-BAPAK ...
HUH ~~~?

ADUH, CONAN, KAMU KEBANYAKAN MIKIR !!!
TAPI WANITA YANG TADI KEMARI ...
ITU BAGUS!

5

MEREKA AKAN SEGERA MEMECAHKAN-NYA ...
TENANG, AYAH DAN INSPECTOR MEGURE SEDANG MELAKUKAN YANG TERBAIK ...
ITULAH YANG AKU PIKIRKAN, MEREKA TIDAK BISA MENYELESAIKANNYA ...

O, OKAY...
TERLALU KECIL UNTUK BERMAIN DETEKTIF-DETEKTIFAN ...
KAMU MASIH KELAS 1 SD KHAN ...?
AKU KHAN KELAS 1 SMU ...

TAPI JIKA SINICHI ADA DI SINI ...

JIKA SINICHI ADA,PASTI KASUS INI SANGAT MUDAH DI SELESAIKAN ...

KEMANA PERGINYA ?

DETEKTIF MISTERIUS ITU ...

RAN!!

?

MMM... MUNGKIN SAJA HEHEHE ...

AKU YAKIN DIA PASTI AKAN KEMBALI ..

JADI, JANGAN KHAWATIR !!!

A...

AKU ...

I SAID I HAVEN'T BEEN HERE BEFORE, DIDN'T I?!

BERAPA KALI AKU SUDAH BERITAHU, MASA BELUM MENGERTI JUGA ....?

APA ?!

KAMU BARU PERTAMA KALI KEMARI KHAN ?
TAPI KOK TAHU KALAU INI KOREK API ...

!?

!?
ADA DI SANA ...
HEY, DIMANA KAMAR MANDI ?
A...AKU...

TEMANKU ADA YANG PUNYA BARANG SEPERTI ITU ...
ANAK ITU BENAR, BAGAIMANA KAU MENGETAHUI-NYA ...
DIMANA ALAMAT TEMANMU, NANTI ANAK BUAHKU AKAN MENGECEKNYA SENDIRI ...

8

AKAN AKU BERITAHU ...
AH, AH...
BAGAIMANA? APA KAMU MEMANG BELUM PERNAH KEMARI SEBELUMNYA ...?
YA, KAMU JUGA SUDAH TAHU DIMANA LETAK KAMAR MANDINYA KHAN ...

AKU TIDAK MEMBUNUHNYA ...

KAMU MEMBUNUH PRIA INI DI APARTEMEN YOKO, UNTUK MENCIPTAKAN SEBUAH SKANDAL ...!!!

KARENA KAMU SEORANG PEMBUNUH, YUUKO IKEZAWA !!!

AKU TIDAK MEMBUNUHNYA ...!!

AKU HANYA MEMBELA DIRI WAKTU DIA MENYERANGKU ...!!!

DENGAN KUNCI CADANGAN, YANG AKU CURI DARI STUDIO ...

YA, AKU PERNAH KEMARI SEBELUMNYA ....

JADI KAU BENAR PERNAH KE SINI SEBELUMNYA ...?

YA ...

DI RUANGAN INI ...?

DI SERANG ...?

Y, YUUKO-

LALU AKU MARAH, KEMUDIAN AKU MENYUSUP MASUK KE APARTEMEN YOKO ...
UNTUK MENCARI SESUATU YANG BISA DI BUAT SEBAGAI SKANDAL ...

AWALNYA AKU HANYA INGIN MENGERJAI YOKO, KARENA DIA MEREBUT PEKERJAANKU ...
DARI TELPON GELAP, GAMBAR FOTO, ITU SEMUA AKU YANG MELAKUKAN ...
TAPI YOKO TETAP BEKERJA, SEOLAH-OLAH TIDAK TERJADI APA-APA ...

ぎゃあぁぁ
!?
TAPI WAKTU AKU DATANG SORE TADI, PRIA ITU JUGA MASUK ...

LALU AKU LARI ...
AKU BERUSAHA MELAWAN DENGAN SEKUAT TENAGA ...

OH, BAGUS !!
PAK INSPEKTUR, KAMI TELAH MENDAPAT INDENTITAS KORBAN ...

SUDAH AKU KATAKAN, AKU TIDAK MEMBUNUHNYA TIDAK !!!
LALU KAMU TIDAK MEMBAWANYA LALU MEMBUNUH PRIA ITU ...
AKU MENGERTI... ITU SEBABNYA ANTING-ANTING MU TERJATUH ...

SMU KOUNAN ...?
MESKIPUN DIA TELAH KELUAR DARI PERUSAHAAN ITU ...
SETELAH LULUS DARI SMU KOUNAN, DIA BEKERJA DI PERUSAHAAN KAKUBENI ...
AKIYOSHI FUJIE, USIA 22 THN

KHAN YOKO?
ITU PASTI CUMA KEBETULAN ...
BUKANKAH ITU SMU YOKO DAHULU ...?
.....

AKU KENAL DIA ...
KARENA ...

YO-KO?
APA !?
AKU KENAL DIA ...!!!

AKU ...
IYA KHAN ...?

DI SEKOLAH, AKU KENCAN DENGANNYA ...

DIA DULU PACARKU !!

APA !?

APA ...!?

TIDAK !!

DAN KAMU MEMBUNUHNYA UNTUK MENUTUPI HUBUNGAN KALIAN ...

BAHKAN DIA YANG MEMUTUSKAN AKU WAKTU DI SMU DULU ...

MAAFKAN AKU YAMAGISHI ...

YO-KO!!

AKU TIDAK BISA MENYEMBUNYIKANNYA LEBIH LAMA LAGI ...

SAAT AKU MELIHAT TUBUH KORBAN, AKU LANGSUNG TAHU ...
TAPI MANAJER YAMAGISHI, MENCEGAHKU UNTUK BERKATA DEMIKIAN ...

TAPI SAAT AKU SUDAH TERKENAL, DIA SERING MAMPIR ...
BERTANYA APAKAH KAMI BISA KEMBALI ...
AKU PINDAH KEMARI, UNTUK MENGHINDARINYA ...

TAPI, SEBAB KEMATIAN DIA DI SINI, AKU SUNGGUH TIDAK TAHU ...
YO-KO...

TOLONG BERITAHU AKU ...!!
SIAPA YANG MEMBUNUHNYA ...!?
A..AKU TIDAK TAHU ...

SIAPA ?
PEMBUNUHNYA ...
SIAPA ?

TIDAK... SEPERTINYA YANG MEMPUNYAI MOTIF ADALAH YOKO ...

TAPI KENAPA SI MANAJER MENGAMBIL RAMBUT DARI TANGAN KORBAN ...

APAKAH YULIKO IKEZAWA YANG MEMBUNUHNYA ...?

TANDA APA INI !?

A... APA !?

!?

TEMPERATUR RUANGAN YANG PANAS ...
DITAMBAH BEKAS AIR DI SEKITAR TUBUH KORBAN ...

HANYA KURSI YANG BERADA DI SAMPING TUBUH KORBAN YANG MASIH BERDIRI ...
TUNGGU... RUANGAN INI BERANTAKAN ...

!!
SERTA RAMBUT DI TANGAN KORBAN ...

ITU DIA !!
AKU TAHU TANDA DARI MANA INI ...!!

TEKA-TEKI INI !!!

AKU TELAH MEMECAHKAN ...

AKHIRNYA AKU MENGERTI ...!!!

AKHIRNYA ...

HEHEHE AKHIRNYA ...

TAPI JIKA AKU TIDAK SEGERA MEMBERITAHU DETEKTIF IDIOT ITU ...

16

PEMBUNUHNYA ADALAH ...!!!

file 9

KESALAHPAHAMAN YANG BURUK

DETECTIVE CONAN VOLUME 01 FILE 09
EDITED BY BLIINK
TRANSLATED BY STEPHAN

PEMBUNUHNYA ADALAH ....!!

!?

MANAGER YAMAGISHI!

KAU!!

ORANG INI SELALU BERADA DI SEKITAR YOKO ....

BUKAN SAJA ITU, ORANG INI ADALAH PACAR YOKO WAKTU SMU ...

JIKA MEDIA MENCIUM BERITA INI, TENTU SAJA AKAN MENJADI SKANDAL ...

DIA SALAH ...!
APA AKU SALAH ...?
AKU... AKU ...

MEMBUNUHNYA ...!!
SAAT KAU PUNYA KESEMPATAN, WAKTU DIA BERSEMBUNYI DI SINI, KAU MELAKUKAN PERLAWANAN DAN ...

BUKAN PRIA ITU PEMBUNUHNYA ...!
ALASANNYA YG DI KEMUKAKAN SALAH ....!?

DAN JUGA AKAN SANGAT SULIT UNTUK SEORANG WANITA UNTUK MENUSUK PUNGGUNG ORANG SEPERTI ITU ...
!?
AKU HARUS SEGERA MENUTUP MULUTNYA ...

SORRY!
PAMAN!
HANYA KAU YANG PALING MUNGKIN MENJADI PEMBUNUHNYA ....
DENGAN KATA LAIN, SAUDARA YAMAGISHI ....

DAH...
HE... HEY ADA APA !?

TINGGAL AKU SET PENGUBAH SUARA INI ...
MENJADI SUARA BAPAK-BAPAK ...
Aa Aa Aa

4

ITU YANG AKAN AKU BILANG, TAPI ...

AYAH!?

SAUDARA YAMAGISHI, ANDA MEMEGANG KUNCI CADANGAN APARTEMEN INI KHAN ....?
I... IYA ...
TENTU SAJA ANDA LAYAK MENJADI TERSANGKA ...

TAPI BUKAN ITU YANG SEBENARNYA ...
EH?

TAPI KALU BUKAN ORANG SEPERTI ITU ...
TENTU SAJA AKAN MENJADI SEBUAH ALIBI YANG BAIK ...
JIKA KAMU TELAH MEMBUNUHNYA, LALU KAMU DATANG PADAKU SUPAYA MAYAT INI DITEMUKAN ...

JADI PEMBUNUH NYA ADALAH ...
SEBAGAI PEMILIK APARTEMEN, KALU LAH YANG PALING PERTAMA DICURIGAI ...

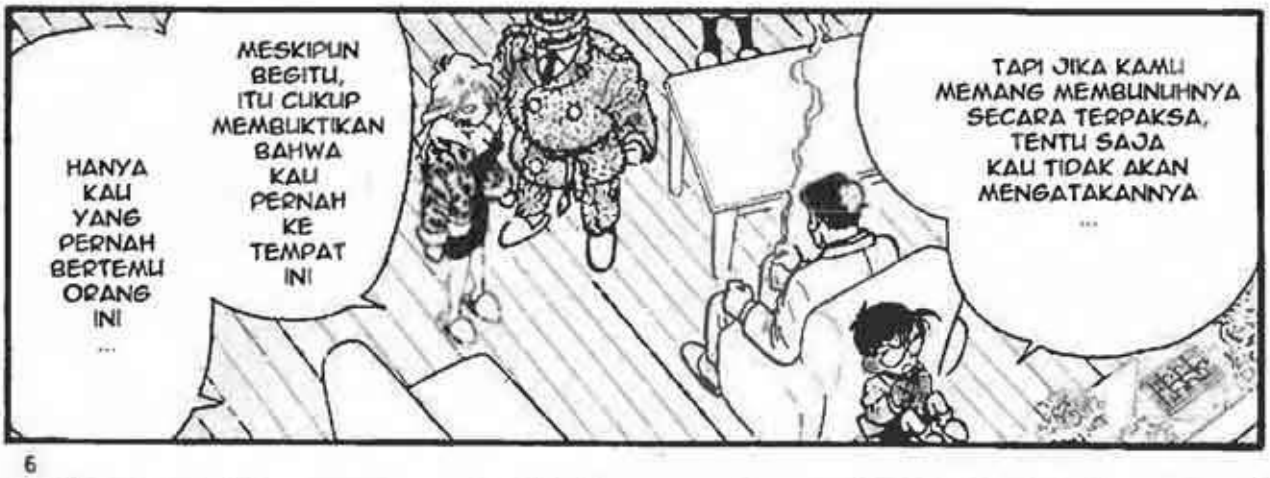
I...IYA ...!!
DAN KAMU OKINO YOKO ....!
SAMA JUGA HALNYA DENGAN KAMU ...

TUNGGU !!
IKEZAWA YUUKO?!

APA !?

TIDAK... BUKAN JUGA ....

TAPI KAMU SENDIRI MEMBERITAHUKAN KAMI, BAHWA KAMU DI SERANG OLEH KORBAN DI TEMPAT INI ...
YUUKO, KAMU MENYEMBUNYIKAN FAKTAK BAHWA KAU PERNAH KEMARI SEBELUMNYA ...


HANYA KAU YANG PERNAH BERTEMU ORANG INI ...
MESKIPUN BEGITU, ITU CUKUP MEMBUKTIKAN BAHWA KAU PERNAH KE TEMPAT INI
TAPI JIKA KAMU MEMANG MEMBUNUHNYA SECARA TERPAKSA, TENTU SAJA KAU TIDAK AKAN MENGATAKANNYA ...

6

EH?
ADA LAGI BUKTI YANG MENDUKUNG DUGAANKU INI ...

YA...INI HANYA DUGAAN SECARA TEKNIS SAJA ...
TAPI TIDAK CUKUP UNTUK MENGHUKUM KETIGANYA ...
LALU MAKSUDNYA ADALAH ....

KAU BERPURA-PURA TERPELESET, LALU MENGAMBIL RAMBUT DARI JARI MAYAT KORBAT ...
AKU MELIHATNYA ...
A, AH...
KAU ....

RAMBUT YANG ANDA SEMBUNYIKAN, SAUDARA YAMAGISHI ...
APA !?

TAPI MENGAPA KORBAN DITEMUKAN MEMEGANG RAMBUT ....
BUKAN,... MASALAHNYA ADALAH BUKAN SEBAB YAMAGISHI MENGAMBIL RAMBUT ITU ...
JADI KAMU PELAKUNYA .....!!

ITU TIDAK MUNGKIN !?

INI SEMUA DIBUAT, SEOLAH-OLAH TERJADI PEMBUNUHAN, DAN INI DITUJUKAN UNTUK YOKO ...
SEBAGAI PELAKU ....?

BUKANKAH ITU SANGATLAH ANEH!?
ORANG YANG TEWAS SEKETIKA KARENA TUSUKAN DARI BELAKANG, MEMEGANG BEBERAPA HELAI RAMBUT ...
YA ...

SI KORBAN SENDIRI, FUJIE ....!!

YA, PEMBUNUHNYA ADALAH ...

BUNUH DIRI !?

SEBUAH ...

KALIAN INGAT ...

SUHU YANG PANAS DAN NODA AIR MENGERING DI LANTAI ...?

SEMUA BARANG BERJATUHAN, HANYA KURSI DI SAMPING KORBAN YANG MASIH BERDIRI ...?

JIKA DIA TERTUSUK DARI BELAKANG, TENTU TIDAK AKAN NAMPAK SEPERTI SEBUAH TINDAK BUNUH DIRI ...

ITU YANG AKAN KITA CARI TAHU ...

TIDAK MUNGKIN, BAGAIMANA DIA BISA MENUSUK DIRINYA DI BAGIAN BELAKANG ...

ITU BISA TERJADI ...

TAPI DENGAN MENGGUNAKAN TRIK ES SEDERHANA ...

SUHU YANG PANAS ITU, MEMBANTU MENCAIRKAN ES DENGAN CEPAT ...

BERDIRI DI ATAS KURSI, LALU MELOMPAT KEBELAKANG DENGAN PUNGGUNGNYA SEBAGAI SASARAN DARI PISAU TERSEBUT ...

FUJIE, MUNGKIN MEMBUAT SEBUAH LUBANG DI BALOK ES TERSEBUT ...

JADI FUJIE BERUSAHA MENJEBAK YOKO ...

MAKSUDMU RAMBUT ITU !?

BENAR, DIA MELOMPAT DARI KURSI DENGAN RAMBUT DI TANGANNYA ...

SEBAGAI BUKTI, LIHATLAH SEBUAH TANDA DI LANTAI DEKAT TUBUH KORBAN ...

TANDA INI!?

ITU MUNGKIN SAJA COCOK DENGAN UKURAN PEGANGAN PISAU TERSEBUT ...

SAAT YAMAGISHI MELIHATNYA, DIA SUDAH MENYANGKA BUKAN YOKO YANG MEMBUNUHNYA, LALU DIA BERUSAHA MENYEMBUNYIKAN RAMBUT TERSEBUT ...

YAMA-GISHI-

MAAFKAN AKU YOKO AKU ...

JIKA SIDIK JARI FUJIE ADA DI SISIR YOKO, MAKA ...

DUGAANKU AKAN TERBUKTI ...

TAPI MENGAPA FUJIE MELAKUKAN HAL ITU ...?

ITU SEMUA KARENA ...

DIA ...

DIA MENGIRA YUUKO ADALAH YOKO, MAKA DIA MENYERANGNYA ...
KALIAN TAHU? KALIAN SANGAR MIRIP DARI BELAKANG ...
BUKAN... BUKAN DIA HANYA INGIN BICARA ...

APA ...?
MASIH MENCINTAI MU ...

PENOLAKAN ATAS CINTANYA, MEMBUAT DIA PUTUS ASA DAN BENCI ...
DAN LALU ...
TAPI FUJIE MENGIRA ITU YOKO, DAN KAGET MELIHAT PERILAKU YOKO SAAT MELIHAT DIA ...
TAPI YUUKO LANGSUNG PANIK, LALU BERTERIAK KEMUDIAN MELAKUKAN PERLAWANAN ...

TIDAK ...
TI..
SEBENARNYA AKU YANG MEMINTANYA UNTUK PUTUS DARI MU ...

TAPI DIA TELAH MENCAMPAKKAN AKU, UNTUK APA DIA MELAKUKAN INI ....?
ITU TIDAK BENAR YOKO ...

APA !?
INSPEKTUR... KAMI MENEMUKAN BUKU HARIAN INI DI RUMAH KORBAN ...!!
TEGANYA KAU ...

FUJIE BERHARAP YOKO BERHENTI DARI KARIRNYA DAN KEMBALI KEPADANYA ....

SETELAH MEREKA TERPISAH, DIA SANGAT SEDIH, DAN DIA PERGI MENYUSUL YOKO ...

BUKU HARIAN INI PENUH DENGAN KEPEDIHANNYA ...

YANG SELAMA INI INGIN DIA SAMPAIKAN ADALAH SEMUA KESALAHPAHAMAN YANG TELAH TERJADI ...

AKHIRNYA MEREKA MENEMUKAN SIDIK JARINYA ...
— BEBERAPA HARI KEMUDIAN — ...

DIA HANYA BILANG, MEREKA AKAN MENJADI RIVAL ...
DAN YOKO MEMUTUSKAN UNTUK TIDAK MENUNTUT YULIKO ATAS SEMUA YANG DIA LAKUKAN ...
HM...

AYAH TIDAK PERNAH SEPANDAI ITU ...
YUP, PERSIS YANG DIKATAKAN AYAH, DI SISIR YOKO ...
OH, YA ...

DIA HANYA SEBISA MUNGKIN MENYEMBUNYIKAN KESEDIHANNYA ...
TIDAK, RAN...
DIA SANGAT TEGAR, KEMBALI BERKARYA SETELAH APA YANG TERJADI ....

AH!
YOKO ..!!

PERDULI PADA PENGGEMARNYA ...
IDOLA, SELALU ....

AKU TIDAK AKAN BISA ...
TAPI AKU TIDAK BISA SETEGAR DIA ...
KAKAK RAN..?

HUH?
ポロ

ポロ

HANYA KARENA HILANGNYA SINICHI ...
AKU BAHKAN TIDAK BISA TIDUR SAAT MALAM ...

13

AKU BENAR-BENAR ...

AKU PAYAH YA...?
Y, YEA..

TAPI SIAPA YG TEGA MELAKUKAN ITU TERHADAP SINICHI ...?
SHINICHI...

SINICHI MENGHILANG SELAMA SEMINGGU ...
INI TERLALU ANEH ...
PASTI TELAH TERJADI SESUATU ...

SHINICHI!!!
CEPATLAH KEMBALI ...

Ring!

14

HALO, AGEN DETEKTIF MOURI ...
ガチャ

Ring!

Ran...

INI AKU, KAMU MENGERTI ...?

SHIN,

SHINICHI...

15

SUARA ASLI KU ...

WWW.INDOMANGAKU.BLOGSPOT.COM

Fp: Facebook.com/meganebuk

Download PDF LN disini:
bit.ly/donlotPDFLN

Meganebuk.Net

MEGANEBUK - Tempat Download PDF Komik Manga Bahasa Indonesia. /^,^)/

Bantu kami dengan LIKE fanspage kami dan SHARE post kami di Sosmed Sobat..

P.S: Jangan Lupa beli Buku aslinya jika sudah terbit dikotamu. Sankyu >.<